

البحث الجامعي

تحليل المحتوى للكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين

والآخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول درجة سرجانا (S-1)

لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد :

محمد دركون

رقم القيد: ١٢١٥٠١٣٥

إشراف:

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة: مربي

(عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة التي قد رنتني مند صغاري وبدون رضاها وحبها
ما وجدت النجاح)

أبي الكريم: تركماد

(اللهم اغفرله وارحمه وعافه واعف عنه)

وإلى أخي الكبير : ديديك فوجيانا

(عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة ويجعله رجل صالح ونافع لأهل بيته)

استهلال

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

(رواه مسلم)^١

أَفْضَلُ النَّاسِ الْمُؤْمِنُ الْعَالِمُ إِنْ اِحْتِجَّ إِلَيْهِ نَفَعٌ وَإِنْ سْتُعِيَ عَنْهُ أَعْنَى نَفْسِهِ

(رواه البيهقي)^٢

¹ Imam Nawawi, *Terjemah Riyadhus Sholihin*, ter. Achmad Sunarto (Jakarta: Pustaka Amani, 1999) hlm 317

² Al-Ghazali, *Ihya' Ulum al-Din*, (Beirut: Darul Ma'rifah), juz 1 hlm 5



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم
تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الاسم : محمد دركون
رقم القيد : ١٢١٥٠١٣٥
موضوع البحث : تحليل المحتوى للكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

تقريراً بمالانج، ٠٣ مارس ٢٠١٧

المشرف،


الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه :

الاسم : محمد دركون

رقم القيد : ١٢١٥٠١٣٥

العنوان : توبان

أقرّ بأن هذا البحث الجامعي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع: تحليل المحتوى للكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذه الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٠٣ مارس ٢٠١٧

صاحب الإقرار



محمد دركون

رقم القيد : ١٢١٥٠١٣٥

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذه البحث الجامعي الذي قدمته الطالب:

الاسم : محمد دركون

رقم القيد : ١٢١٥٠١٣٥

موضوع البحث : تحليل المحتوى للكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

وتتكون لجنة المناقشة من:

(.....)

الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستير

(.....)

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

(.....)

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

تقريرا بمالانج، ٠٣ مارس ٢٠١٧

عميد كلية علوم التربية والتعليم
الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

فنقدم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالب:

الاسم : محمد دركون
رقم القيد : ١٢١٥٠١٣٥
موضوع البحث : تحليل المحتوى للكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

تقريرا بمالانج، ٠٣ مارس ٢٠١٧

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

قد استلمت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي ألفه الطالب:

الاسم : محمد دركون
رقم القيد : ١٢١٥٠١٣٥
موضوع البحث : تحليل المحتوى للكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.
وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

تقريراً بمالانج، ٠٣ مارس ٢٠١٧
عميد كلية علوم التربية والتعليم
الدكتور الحاج نورا علي

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



مواعيد الإشراف

الاسم : محمد دركون
رقم القيد : ١٢١٥٠١٣٥
موضوع البحث : تحليل المحتوى للكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.
المشرف : الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١.	١٥ يناير ٢٠١٧	التجربة الميدانية (الوثائقي)	
٢.	٠١ فبراير ٢٠١٧	الفصل الأول - الفصل الرابع	
٣.	١٠ فبراير ٢٠١٧	الفصل الرابع	
٤.	٢١ فبراير ٢٠١٧	الفصل الرابع	
٥.	٠١ مارس ٢٠١٧	الفصل الأول - الفصل الخامس	
٦.	٠٣ مارس ٢٠١٧	إصلاحات الفصل الرابع	
٧.	٢٩ مارس ٢٠١٧	المناقشة البحث الجامعي	
٨.	٠٤ أبريل ٢٠١٧	إصلاحات الفصل الأول - الخامس	

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

- الحمد لله ربّ العالمين، والصلاة والسلام على عبده نبينا الأمين، محمد بن عبد الله المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.
- أشكر شكرا إلى الله عزّ وجلّ على نعمه القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهيت من البحث الجامعي بالموضوع "تحليل المحتوى للكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣". وقد انتهيت كتابة هذا البحث الجامعي ولا يمكن إتمامه بدون مساعدة الآخر، ولذلك يقدم الباحث الشكر إلى:
١. فضيلة الدكتور الحاج موجيا راهارجو الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
 ٢. فضيلة الدكتور الحاج نور على الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
 ٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
 ٤. فضيلة الدكتور الحاج محمّد عبد الحميد الماجستير، مشرف على كتابة هذا البحث. وأقول شكرا على إشراف الدكتور الحاج محمّد عبد الحميد الماجستير. على كل ما قدمه مساعدة من نعمة من الله سبحانه وتعالى حتى يتسنى لجميع الأشياء الجيدة التي تحصل على مكافأة من الله سبحانه وتعالى. وتوجيه في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحث حتى الانتهاء منه.
 ٥. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٦. جميع أصحابي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٢ بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٧. جميع أصحابي خاصّ ريغا كوني فوزي ومحمد غاز ومحمد ريجال أفندي ومحمد مستقيم وفتح إيروندا وسوليس طيو فرانتو فوترا ودي أركتاما وذياء عين اللبيب الذين أعطاني الحماسة حتى الانتهاء هذا البحث.

عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يثيبنا بحسن الثواب. وأخيرا، أدرك الباحث أن كتابة هذا البحث الجامعي وهناك بالتأكيد الضعف أو القصور، يتوقع التقرير انتقادات واقتراحات بناءة من أي طرف لمزيد من التحسن، وهذا قد يكون البحث الجامعي مفيدة لنا جميعا. آمين يارب العالمين. جزاكم الله خيرا كثيرا أحسن الجزاء.

مالانج، ٠٣ مارس ٢٠١٧

الباحث

محمد دركون

رقم القيد : ١٢١٥٠١٣٥

مستخلص البحث

دركون، محمد، ٢٠١٧. تحليل المحتوى للكتاب الدراسي دروس اللغة العربية لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣. البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف : الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير.

الكلمات الأساسية : تحليل المحتوى، المنهج ٢٠١٣

تحليل المحتوى هي طريقة البحث للنظر وتحليل الشيء المنظم والموضوعي في معرفة المحتوى. محتوى الكتاب الدراسي هي مصدر المادة في عملية التعليم، لذلك لا بد أن يستخدم المحتوى الكتاب الدراسي الذي مناسباً بالمنهج الدراسي الآن. واستخدام المنهج الدراسي في الإندونيسيا بالمنهج الدراسي ٢٠١٣.

أهداف هذه البحث هي : لمعرفة محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين، ولمعرفة تناسب محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.

يستخدم الباحث المدخل الكيفي الوصفي. والأداة الرئيسية هي الباحث نفسه، وأسلوب تحليل البيانات الذي يستخدم الباحث هي الوثائقي. عرف البيانات بطريقة تحليل محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" للمسروحين والأخرين بتناسب المحتوى الكتاب الدراسي إلى النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣.

نتائج البحث هي تتكون محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين على أربعة أقسام هي المقدمة وفهرس المحتويات والمادة الدراسية والمراجع. تقسم المادة الدراسي على خمسة أقسام هي الإستماع والحوار والتركيب والقراءة والكتابة. وتناسب محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ هي : المحتوى الكتاب الدراسي مناسباً في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.

ومن الإفتراحات في هذا البحث هي أن يكتب المؤلف المحتوى الكتاب صحيحاً ويشرح الكفاءات الشخصية شرحاً واضحاً.

ABSTRACT

Darkun, M. 2017. *Analysis content of The Book Contents "Duruusul Lughoh Al-Arabiyah" by Masrukin et al in Prespective Curriculum 2013*. Thesis. Arabic Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training. Maulana Malik Ibrahim, State Islamic University of Malang.
 Advisor : Dr. H. M. Abdul Hamid, S.Ag. MA.

Keywords: *Content Analysis, Curriculum 2013*

Analysis content is a method to study and analyze communications systematically and objectively to shown the message. The text book content is sources of material in studies process, so content in this book should be suitable with curriculum that applied. Thus, Indonesian curriculum using Curriculum 2013.

The purpose of this study was to determine the content of "Duruusul Lughoh Al-Arabiyah" by Masrukin et al and to determine the appropriateness of the content "Duruusul Lughoh Al-Arabiyah" by Masrukin et al in prespective curriculum 2013.

Researcher using qualitative research method that have the form descriptive research. The key instrument is the researchers themselves and data collection techniques used are documentary. Data is known by analyzing the contents of "Duruusul Lughoh Al-Arabiyah" textbooks to regulation Ministry of Education and Culture number 69 in 2013 on the basic framework and curriculum high school.

Conclusion research results as follows: The content of The Book Contents "Duruusul Lughoh Al-Arabiyah" by Masrukin et al in Prespective Curriculum 2013 consists of four parts preface, contents, the subject matter and bibliography. The subject matter includes the following: istima', khiwar, Tarkib, Qira'ah and Kitabah. This book also comes with the vocabulary, exercises on every matter and common practice in the matter in the first half and second half, and based on curriculum 2013 prespective, the text book "Duruusul Lughoh Al-Arabiyah" by Masrukin et al already suitable with the current curriculum in Indonesia.

Suggests for this research in order to the author write the text book content correctly and explain the basic competence clearly.

ABSTRAK

Darkun, M. 2017. Analisis Isi Buku Pelajaran “Duruusul Lughoh AL-Arabiyah” oleh Masrukin dkk dalam Prespektif Kurikulum 2013. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Uiniversitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.
Pembimbing : Dr. H.M. Abdul Hamid, S.Ag. MA.

Kata Kunci : *Analisis Isi, Kurikulum 2013*

Analisis isi merupakan suatu metode untuk mempelajari dan menganalisa sesuatu secara sistematis dan objektif terhadap pesan yang tampak. Isi buku pelajaran merupakan sumber materi dalam proses pembelajaran, oleh sebab itu isi buku pelajaran harus sesuai dengan kurikulum yang berlaku. Sedangkan kurikulum di Indonesia menggunakan kurikulum 2013.

Tujuan penelitian ini adalah untuk : Mengetahui isi buku pelajaran “Duruusul Lughoh AL-Arabiyah” oleh Masrukin dkk, dan Mengetahui kesesuaian isi antara buku pelajaran “Duruusul Lughoh AL-Arabiyah” oleh Masrukin dkk dalam prespektif kurikulum 2013.

Peneliti mesuinggunakan pendekatan penelitian kualitatif dengan jenis penelitian deskriptif. Instrumen kunci adalah peneliti sendiri, dan teknik pengumpulan data yang digunakan adalah dokumentary. Data diketahui dengan cara menganalisis isi buku pelajaran “Duruusul Lughoh AL-Arabiyah” kurikulum 2013, serta menyesuaikan isi buku pelajaran “Duruusul Lughoh AL-Arabiyah” pada Permendikbud No 69 Tahun 2013 Tentang Kerangka Dasar dan kurikulum Sekolah Menengah Atas / Madrasah Aliyah.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa Isi buku pelajaran “Duruusul Lughoh AL-Arabiyah” karya Masrukin dkk terdiri di 4 bagian yaitu : Kata Pengantar, Daftar Isi, Materi Pelajaran, dan Daftar Pustaka. Materi Pelajaran meliputi : Istima’, Khiwar, Tarkib, Qiro’ah, dan Kitabah. Dalam kitab ini juga dilengkapi dengan kosakata, latihan-latiahan pada setiap maharah serta latihan umum setelah semester pertama dan di akhir semester kedua, dan kesesuaian isi buku pelajaran “Duruusul Lughoh AL-Arabiyah” karya Masrukin dkk dalam prepektif kurikulum 2013 adalah isi buku pelajaran ini isi sesuai dalam prepektif kurikulum 2013.

Saran dalam penelitian ini adalah supaya pengarang menulis isi buku pelajaran dengan benar dan menjelaskan kompetensi dasar dengan jelas.

المحتويات

أ	غلاف	.....
ب	إهداء	.....
ج	استهلال	.....
د	تقرير المشرف	.....
هـ	إقرار الطالب	.....
و	تقرير لجنة المناقشة	.....
ز	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية	.....
ح	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم	.....
ط	مواعيد الإشراف	.....
ي	شكر وتقدير	.....
ل	مستخلص البحث	.....
س	المحتويات	.....
ف	قائمة الجداول	.....
ص	قائمة الرسوم	.....
الباب الأول: المقدمة		
١	أ. خلفية البحث	.....
٢	ب. أسئلة البحث	.....
٣	ج. أهداف البحث	.....
٣	د. أهمية البحث	.....
٣	هـ. حدود البحث	.....
٤	و. تحديد المصطلحات	.....

ز. الدراسة السابقة ٤

الباب الثاني: الإطار النظري

أ. تحليل المحتوى ٩

ب. المواد التعليمية ١٠

ج. الكتاب الدراسي ١٣

د. تعليم اللغة العربية ١٥

هـ. المنهج الدراسي ٢٠١٣ ١٩

الباب الثالث: منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه ٢٧

ب. مصادر البيانات ٢٧

ج. أسلوب جمع البيانات ٢٨

الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها

أ. محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" ٣٠

ب. تناسب المحتوى الكتاب الدراسي بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ ٤٩

ج. البيانات والمناقشته ٦٣

الباب الخامس: الاختتام

أ. الخلاصة ٦٦

ب. الإقتراح ٦٧

المراجع ٦٩

الملاحق

قائمة الجداول

رقم	اسم الجدول	صفحة
١	الدراسات السابقة	٦
٢	الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الأول	٥٣
٣	الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثاني	٥٥
٤	الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثالث	٥٧
٥	الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الرابع	٦١

قائمة الرسوم

رقم	اسم الرسم	صفحة
١	المؤلف الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" و طبعتها	٣١
٢	فهرس المحتويات الأول	٣٣
٣	فهرس المحتويات الثاني	٣٤
٤	المثال النص الحوار	٣٧
٥	المثال التركيب الأول	٣٨
٦	المثال التركيب الثاني	٣٩
٧	المثال النص القراءة	٤١
٨	المثال النص الكتابة الأول	٤٢
٩	المثال النص الكتابة الثاني	٤٣
١٠	المثال تدريب الكتابة	٤٤
١١	المثال تدريب التركيب	٤٥
١٢	المثال تدريبات العامة الأول	٤٦

٤٧	تدريبات العامة الثاني	١٣
٤٨	المراجع	١٤
٥١	الكفاءات الرئيسية	١٥
٦٣	المثال كفاءات الشخصية من الكتاب الدراسي	١٦



الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

كانت مشاكل في التعليم سيوجد في أي وقت كان وتظهر أن يجانب تحليل المشاكل الأخرى. كل الأشياء هي عملية طبيعية يجب أي يستمر لوصول التقدم. مشكلات التعليم اللغة العربية تحدث في جميع عناصر عمليا للتعلم المثل منهج الدراسي والطريقة ومهنية المعلمين ووسائل التعليم والمواد والتقييم و أشبهها ذلك.³

كتاب هو أهم مصدر المستخدمة في عملية التعليم وأنشطة مباشرة التي يمكن أن تسهل الأهداف التعليمية التي تخدم كمصدر للمواد التدريس والمواد والأدوات والمناهج والبيئة. كتب الدراسة هي الكتب التي تشبث الطلاب بحسب مستوى معين كوسيلة التعلم (الأمر)، متعلقة بموضوع الدراسة معين. إنّ كتاب الدراسة هو معيار كتاب في مجاله، ومجهز بالوسائل التعليم، ويستخدم في البرنامج التعليم.

موقف الكتب التعليم مهم جدا، متساويا للتلاميذ والمدرسين. يمكن الاطلاع على الكتب التعليم وتوفير المعرفة لمختلف جوانب الحياة لأنه قد تم إعداده من حيث اكتمال وتقدم الكتب التعليم التي توفر مرافق للأنشطة التعلم المستقل، سواء على الجوهر وعلى الطريق. كتاب التعلم هو كتاب يستخدمها الطلاب في المدرسة ككتاب دعم أنشط التعلم. كتب التعليم في العملية لها دور مهم جدا للطلاب لأنّ كتاب الدراسة هو للطلاب والممارسة على التعامل بالموضوع.

³ Syamsuddin Asyrofi dkk, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Yogyakarta : Pokja Akademik, UIN Sunan Kali Jogo, 2006), Hal.56.

حاليا، العديد من الناشرين الذين ينشرون الكتب تكييفها وفقا لمنهج جديد يستند إلى المنهج القائم على الطابع منذ عام ٢٠١٣، نفذت وزارة التربية والتعليم والثقافة في جمهورية إندونيسيا منهج جديد يقوم على الطابع الذي غالبا ما يسمى المنهج في عام ٢٠١٣ في مختلف المدارس في إندونيسيا. بدأت الحكومة ستنفذ المنهج الجديد في العام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ هذا أمر مفهوم منذ نشر الكتب التعليم لديهم اليقين أن المستهلك الطلاب. منذ عدد من قضية الكتاب التعليمي القائم، ثم قبل أن تقرر أي واحد لاستخدام أولا نحن تقييم نوعية الكتب الموجودة.

والكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية طبعة وزاة الشؤون الدينية بجمهورية إندونيسيا الأول سنة ٢٠١٤" للتكامل والإعطائي الطلاب في دراسة اللغة العربية وبأن هذا البحث أهمية تفيد كثيرة لأن ليس فيه من الكتب كاملة خصوصا في ناهية التربية.

ومن هذا البحث على أن لدي بيان خاص لتأكيد حجة من أخذ هذا الموضوع لأن في هذا البلاد، بلاد إندونيسية خصوصا يسير المنهج غير ثابت أو متغيرا سنة بعد سنة فلذلك أنا أقوم سأفتش بأن بهذا الكتاب بإستخدام منهج ٢٠١٣ هل في ذلك الكتاب قد معينا بالأهداف ومميزات في منهج ٢٠١٣. ومن مميزات في منهج ٢٠١٣ أخذت على تركيز نقطتين يعنى تربية الشخصية الذى قد كتب في أسئلة البحث.

ولأن من هذا الكتاب عرفت بأنه غير كامل في ناحية معايير الكفاءة وكفاءات الأساسية والباحث سنعرف ماذ نقصان الذى وحد فيه من الكتاب.

ب. أسئلة البحث

استنادا على خلفية البحث التى سبق بيانها، فقدمت الباحث أسئلة البحث

هي:

١. ما المحتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" بالمنهج الدراسي لمسروحين والأخرين؟

٢. ما تناسب المحتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين و الآخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣؟

ج. أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث التي أبنتها الباحثة فيما سبق، فالأهداف التي أراد الباحث كما يلي:

١. لمعرفة محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين
٢. لمعرفة تناسب محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

د. أهمية البحث

ترجى أن يكون هذا البحث مفيدا، فتشتمل أهمية هذا البحث على جانبين كما يلي:

١. من الناحية التطبيقية : يرجى هذا البحث أن يكون مفيدا في تحسين تعليم اللغة العربية وتعلمها لغير ناطقين بها.
٢. من الناحية النظرية : أن يسهم البحث في إثراء المصادر والمراجع والإفتراحات العلمية للجامعين والباحثين الذين يشتغلون في تعليم اللغة العربية بوصفها اللغة الثانية، خاصة للطلبة الثانوية.

هـ. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية : تحدد الباحث موضوع هذا البحث هي تحليل الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية لمسروحين والأخرين طبعة وزارة الشؤون الدينية بجمهورية إندونيسيا الأول سنة ٢٠١٤" في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ للفصل العاشر.

٢. الحدود الزمانية : هذا البحث يجري في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧.

و. تحديد المصطلحات

١. تحليل المحتوى : يرى بأن تحليل المحتوى يهدف إلى التصنيف لمضمون معين في ضوء نظام للفئات صمم ليعطي بيانات مناسبة لفروض محددة خاصة بهذا المضمون^٤.

٢. الكتاب الدراسي : المواد الدراسية أو الكتاب الدراسي هو الكتاب الأساسي للطلب وما يصحبه من المواد التعليمية مساعدة، والتي تؤلف من قبل المتخصصين في التربية واللغة، وتقدم للدارسين لتحقيق أهداف معينة في مرحلة معينة بل في صف الدراسي معينة وفي زمان محدد.

٣. المنهج الدراسي ٢٠١٣ : المنهج الدراسي ٢٠١٣ يعني المنهج تطوير من المناهج الدراسية السابقة. والمنهج الدراسي ٢٠١٣ هو المنهج الذي تم تطويره لتحسن تحقيق التوازن بين القدرة على المهارات مثل موقف و المهارات والمعرفة.
ز. الدراسة السابقة

١. أحمد نور خالص، ٢٠٠٧، تقويم المحتوى الثقافي في سلسلة العربية بين يديك. الأهداف من كتاب هذه الرسالة هو الكشف عن المحتوى الثقافي في سلسلة العربية بين يديك ولمعرفة مدى استيعاب التلاميذ المحتوى الثقافي في سلسلة العربية بين يديك. وكان الباحث يقابل بين النتيحتين، وهما نتيجة معدل الاختبار البعدي ٦٣،٩٠. وأما نتيجة معدل الاختبار القبلي فقط ٦٥،٦٠. ولهذا كان ارتفاع النتيجة ٥٧،٢٥. ولمعرفة وجود ارتفاع استيعاب التلاميذ نحو المحتوى الثقافي في سلسلة العربية بين يديك.

^٤ عبد الحميد ، محمد ، تحليل المحتوى في بحوث الإعلام ، دار الشروق ، القاهرة ، ١٩٨٠

وهذا البحث يبحث عن التقييم المحتوى الثقافي في سلسلة العربية بين يديك ولكن إختلافا في هذا البحث الباحث يبحث عن المنهج ٢٠١٣. ومستويا في هذا البحث يبحث في التحليل المواد التعليمية.

٢. مفتاح الرحمة ٢٠١٣ دراسة وصفية عن التقييم الكتاب التعليمي اللغة العربية "فصيح بالعربية" للمدرسة المتوسطة. يستهدف هذا البحث إلى معرفة معايير إختيار المحتوى وتنظيم المادة التعليمية ومعرفة مهارات اللغوية المدروسة وأهداف التعليمية من الكتاب التعليمي "فصيح بالعربية" وأما منهج هذا البحث هو منهج الوصفي التقييم ونتيجته أن كتاب "فصيح بالعربية" يبلغ ١٠٠% في صدقة وأهمية وميول و يبلغ درجة ٦٠% في قابلية في التعلم.

الفرق بين هذا البحث والدراسات السابقة هي أن هذا البحث يبحث عن الأساس المنهج الدراسي ٢٠١٣ في كتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" للفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية، والدراسات السابقة تبحث عن التقييم الذي يطبقه الكتاب وعناصر اللغة في الكتاب ومهارات اللغوية في الكتاب. إذا يبحث هذا البحث ما لم بحثه الدراسات السابقة.

٣. نور البديعة ٢٠١٥ التحليل عن الكتاب اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ في الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية، في هذا البحث الباحث يبحث عن العرض الكتاب والمواد التعليمية والهدف بالمنهج الدراسي ٢٠١٣. النتيجة في هذا البحث بيّن أن عرض هذا الكتاب جيّد، يشاهد على حجم الكتاب، وهو مصوّر بصورة المدرس و الطلاب في معمل اللغة، يعملون تعليم اللغة العربية، والمادة التعليم لهذا الكتاب تناسب على تقرير وزراء الدينية وتقرير وزار التعليمية ولكن لم تناسب بهدف المنهج الدراسي ٢٠١٣.

الفرق بين هذا البحث والدراسة السابقة في الحدود المكانية يعني حدود المكانية في هذا البحث للفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية أما الدراسة السابقة للفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية.

الجدول (١) الدراسات السابقة

رقم	اسم الباحث/ة	موضوع الجامعي	التشبهات	الإختلافات
١	أحمد نور خالص	تقويم المحتوى الثقافي في سلسلة العربية بين يديك	التشبهات الدراسة أحمد نور خالص والدراسة الباحث موجودة يعني عن المحتوى كتاب الدراسي	أما الفرق بين الدراسة أحمد نور خالص يبحث عن المحتوى الثقافي في سلسلة العربية بين يديك والدراسة الباحث يبحث عن المحتوى الكتاب الدراسي بالمنهج ٢٠١٣
٢	مفتاح الرحمة	دراسة وصفية عن التقويم الكتاب التعليمي اللغة العربية "فصيح	التشبهات الدراسة مفتاح الرحمة والدراسة الباحث موجودة يعني في	الفرق بين هذا البحث والدراسات السابقة هي أن هذا البحث يبحث

<p>عن الأساس المنهج الدراسي ٢٠١٣ في كتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" للفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية، والدراسات السابقة تبحث عن التقويم الذي يطبقه الكتاب وعناصر اللغة في الكتاب ومهارات اللغوية في الكتاب. إذا يبحث هذا البحث ما لم بحثه الدراسات السابقة.</p>	<p>أهداف البحث يعني لمعرفة اهداف والمواد التعليمية</p>	<p>" بالعربية للمدرسة المتوسطة</p>		
---	--	--	--	--

الفرق بين هذا البحث والدراسة السابقة في الحدود المكانية يعني حدود المكانية في هذا البحث للفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية أما الدراسة السابقة لفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية.	التشبهات الدراسة نور البديعة والدراسة الباحث موجودة يعني في أهداف البحث يعني لمعرفة المناسبة الهدف والمواد التعليمية	التحليل عن الكتاب اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ في الفصل السابع المدرسة في المتوسطة الإسلامية	نور البديعة	٣
--	---	--	-------------	---

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. تحليل المحتوى

كما ذكر الدكتور العساف وهو: تعريف بيرلسون (عبارة عن طريقة بحث يتم تطبيقها من أجل الوصول إلى هادف ومنظم لمحتوى أسلوب الاتصال) لأنه يؤكد على الخصائص التالية :

- تحليل المحتوى لا يجري بغرض الحصر لوحدة التحليل فقط وإنما يتعداه لمحاولة تحقيق هدف معين.
- أنه يقتصر على وصف الظاهر وما قاله الإنسان أو كتبه صراحة فقط دون اللجوء إلى تأويله.
- أنه لم يحدد أسلوب اتصال دون غيره ولكن يمكن للباحث أن يطبقه على أي مادة اتصال مكتوبة أو مصورة

أنه يعتمد على الرصد التكراري المنظم لوحدة التحليل المختارة^٥

هناك اختلافاً في بعض المحددات الخاصة بتعريف تحليل المحتوى، يمكن من خلالها تصنيف اتجاهات التعريف في اتجاهين أساسيين^٦:

- ١- الاتجاه الأول : هو الاتجاه الوصفي في تحليل المحتوى والذي عاصر فترة النشأة ، واستمر بعد ذلك وعنه استعار بعض الباحثين في مصر التعريف وخاصة في بحوث علم الاجتماع.

^٥العساف ، صالح محمد ، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية ، مكتبة العبيكان ، الرياض ، ١٩٨٩

^٦عبد الحميد ، محمد ، تحليل المحتوى في بحوث الإعلام ، دار الشروق ، القاهرة ، ١٩٨٠

٢- الاتجاه الثاني: وهو الاتجاه الاستدلالي في التحليل الذي يتخطى مجرد وصف المحتوى إلى الخروج باستدلالات عن عناصر العملية الإعلامية والمعاني الضمنية أو الكامنة في المحتوى والذي ظهر في نهاية الخمسينات وبداية.

ب. المواد التعليمية

أ- مفهوم المواد التعليمية

المواد في جميع صورها سواء كانت علمية أم زارعية أم معدنية هي التي أوحى للإنسان بالأدوات اللازمة لتهديتها ووضعها موضع الاستخدام الفعلي لتفي بمطالباتها. المواد التعليمية هي محتوى تعليمي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ في علم ما.^٧

ورأى طعيمة أن المواد التعليمية هي مجموعة الخيرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطالبة بها والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكسابهم إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^٨

ناصر عبد الله و عبد الحميد عبد الله نقلا رأي القاسمي: أن معنى المواد التعليمية تختلف عن المعنى الشائع المؤلف عند الناس. فكان يرى أن يتألف المواد التعليمية لا من مادته الأساسية فحسب بل كذلك من المواد المساعدة كالمعجم وكتاب التمارين التحريرية وكتاب التمارين الصوتية وكتاب المطالعة المتدرجة وكتاب الإختبارات ومرشد المعلم.^٩

ب- أهمية المواد التعليمية

^٧ عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان وزملاؤه. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانِب النظري). (دون مدينة: مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٢) ص. ١١١

^٨ أحمد رشدي طعيمة، المرجع في تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني، (مكة: جامعة أم القرى، د.س) ص: ٢٠٢.

^٩ ناصر عبد الله الغالي و عبد الله الحميد عبد الله. أسس إعداد الكتب التعليم لغير الناطقين. الطعة الأولى. الرياض: دار الغالي، دون سنة، ص ٩

تتمثله أهمية المواد التعليمية في أنها تشكل عنصراً أساسياً من مكونات المنهج. وذلك لأنه بالرغم من أن مكونات المنهج تتكون من عدة عناصر كأنشطة وطرق تدريس وكتب تعليمية إلا أن وجود المواد التعليمية يعد ركائز المنهج الأساسية في أي مرحلة تعليمية. فمن خلال محتواه اللغوي والثقافي تتحقق الأهداف المراد تحقيقها من الملية التعليمية.^{١٠}

وتعد المواد التعليمية أيضاً الوعد الذي تحمل اللقمة السعجة الطيبة أو اللقمة المرة المذاق التي نقدمها للطالب الجائع، والمعلم هو الوسيلة أو الوساطة التي تقدم بواسطتها هذه اللقمة للطالب. إلا أن هذه الوسيلة لم تكن مما يرجى دائماً دورها. فعلها في حين من الأحيان لم تكن على استعداد كامل، ففي هذه الحالة لا بد من تركيز الاهتمام على إعداد هذا الوعد-أي المواد التعليمية- إعداداً حسناً.^{١١}

والمواد التعليمية تزود الدارسين بالجوانب الثقافية المرغوب فيما كما يمددهم بالخبرات والمعلومات والحقائق التي تنمي قدراتهم على التقدير والاتجاه العقلي نحو أحداثه كجزء من عملية التفهم والاستيعاب. كما يمثل المواد التعليمية السلطة في فرض الفكرة فهو يؤكد المعاني.^{١٢}

ج- مواصفات المواد التعليمية

وبإيجاز هذه بعض سمات الكتاب الجيد:^{١٣}

١- إخراج الكتاب مناسبة ومشجع على استخدامه.

٢- المادة التعليمية تناسب عمر الدارسين

^{١٠} ناصر عبد الله الغالي وعبد الله الحميد عبد الله. مرجع سابق. ص. ٩

^{١١} ناصر عبد الله الغالي وعبد الله الحميد عبد الله. مرجع سابق. ص. ٧

^{١٢} المراجع نفسه. ص ٧

^{١٣} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياضة) ص: ٦٣

- ٣- عدد الدروس مناسبة للمادة الزمنية المقترحة.
- ٤- الدرس الواحد مناسب للزمن المحدد له.
- ٥- لغة الكتاب العرابية الفصحى الصحيحة.
- ٦- لا يستخدم الكتاب اللغة الوسيطة.
- ٧- صور الكتاب مناسبة لما وضعت له.
- ٨- تبني الكتاب لمبدأ التدريج والالتزام به في شتى أجزائه ونصوصه وتدريباته.
- ٩- يعالج الكتاب العناصر والمهارات اللغوية كلها بصورة متكاملة.
- ١٠- يهتم الكتاب بالأصوات العرابية والتدريب عليها.
- ١١- يهتم الكتاب بالمفردات، ويعرضها بتدريج مقبول.
- ١٢- يهتم الكتاب بالتراكيب، ويعرضها بتدريج مقبول.
- ١٣- يهتم الكتاب بمهارة الإستماع، وتعرض بصورة متدرجة.
- ١٤- يهتم الكتاب بمهارة الكلام، وتعرض بصورة متدرجة.
- ١٥- يهتم الكتاب بمهارة القراءة، ويعرضها بصورة مناسبة ومتدرجة.
- ١٦- يهتم الكتاب بمهارة الكتابة، ويعرضها بصورة مناسبة ومتدرجة.
- ١٧- يقدم الكتاب الثقافة العرابية والإسلامية بصورة مناسبة.
- ١٨- عدد تدريبات في الكتاب مناسبة.
- ١٩- نصوصه متنوّعة: حوارية، قطع قرائية.
- ٢٠- يشتمل الكتاب على عدد كاف من إختبارات التحصيل
- ٢١- له مصاحبات مساعدة على تعلّم اللغة.
- ٢٢- يتحقق التكامل بين المواد التعليمية المصاحبة.
- ٢٣- يعين كتاب المعلم على رسم الخطة اليومية والفص

ج. الكتاب الدراسي

١- مفهوم الكتاب الدراسي

يعتبر الكتاب المدرسي من أكثر المواد التعليمية التي تعتمد أساس هل الرموز اللفظية والروز البصرية. وقد كان الكتاب الدراسي ومازال من أكثر الأدوات التعليمية استخداما في المدرس.^{١٤} اذا تعتمد المواد الدراسية المختلفة التي تتضمنها مناهج الدراسة في مختلف مراحل التعليم على بعض الكتاب المقرورة، حتى أن هذه الكتاب قد نصبت بالنسبة لعدد كبير من الناس مرادفا للتعليم في المدارس. وقد ساعد على ذلك عوامل متعددة منها النظرة القديمة الضيقة إلى المنهج على أنه مجموعة من المواد التعليمية ترتبط بدورها بمجموعة من الكتاب المدرسية المقرر لدراسة هذه المواد. كما أن الامتحانات كانت تهدف أساس إلى قياس مدى حفظ التلاميذ لموضوعات هذه الكتاب المقرر. فانصرف اهتمام المدرس إلى تدريس موضوعات الكتاب في الوقت المقرر لها. كما انصرف اهتمام التلاميذ إلى حفظ واستظهار أكبر قدر من المعلومات التي تتضمنها هذه الكتاب للحصول على درجات عالية في الامتحان.

ولا تنكر أن الكتاب المدرسي بعد ركيزة أساسية للمدرس في العملية التعليمية، فهو يفسر الخطوط الریضة للمادة الدراسية وطرق تدريسها، ويتضمن أيضا المعلومات والأفكار والمفاهيم الأساسية في مقدر معي، كما يتضمن أيضا القيم والمهارات والاتجاهات الهامة المواد توصيلها إلى جمع التلاميذ، وكل ذلك في صورة مرتبط منظمة.^{١٥}

^{١٤} أحمد خيرى محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر. الوسائل التعليمية والمنهج. (القاهرة : دار النهضة العربية. ١٩٨١) ص ٢٨٨

^{١٥} أحمد خيرى محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر. نفس المراجع ص ٢٨٩

المواد الدراسية أو الكتاب الدراسي هو الكتاب الأساسي للطلب وما يصبحه من المواد التعليمية مساعدة، والتي تؤلف من قبل المتخصصين في التربية واللغة، وتقديم للدارسين لتحقيق أهداف معينة في مرحلة معينة بل في صف دراسي معينة وفي زمان محدد.^{١٦}

يشكل الكتاب الدراسي عنصرا أساسيا من مكونات المنهج، فهو إحدى ركائز الأساسية في أي مرحلة تعليمية، فمن خلال محتوى اللغوي والثقافي تتحقق الأهداف التي نريد تحققها من العملية التعليمية، بالإضافة إلى المكونات الأخرى للمنهج من أنشطة وطرق تدريس.^{١٧}

هذا إضافة إلى تعريفات متعددة نورد منها مايلي:

١. " الكتاب المدرسي مؤلف تعليمي يقدم المفاهيم الجوهرية لعلم ما، أو تقنية ما يتطلبه البرنامج التعليمي في شكل ميسر."
٢. "هو منوال تعليمي، تعرض فيه عناصر منظمة لمادة علمية معطاة كتابيا ومناسبة لوضعيه يبدأ غوجية محددة لكي يستوعبها المتعلم."
- "هو أداة مطبوعة ومنظمة وموجهة للاستعمال في صيرورة تعلم وتكوين متفق عليه"

٢- مكونات الكتاب الدراسي

إن مكونات الكتاب الدراسي التي تناسب باحتياجات التعليمية لتعلم اللغة العربية هن الآتية:^{١٨}

١. إرشادات لاستخدام الكتاب الدراسي
٢. الغرض التعلم خاصة أو عامة

^{١٦} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أساس الإعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. (الرياض : دار الغالي. ١٩٩١) ص ٩

^{١٧} ناصر عبد الله الغالي دون السنة. أساس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. الرياض : دار الغالي. ص. ٧

^{١٨} Hamid, Abdul dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. (Malang: UIN Press,2008) hlm 81

٣. محتوى الإطار

٤. تصف محتوى المواد التعليمية

٥. الرسم. الرسم التوضيحي

٦. ملاحظ

٧. التمرينات ومفتاح الأجوبة

٨. التمرينات

د. تعليم اللغة العربية

١- تعريف التعليم اللغة العربية

اللغة العربية هي الكلمات التي يعبرها العرب عن أغراضهم.^{١٩} فإنّ اللغة هي نظام إعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.^{٢٠} يقول ابن جني في تعريف اللغة أنّ هي أصوات يعبرها كل قوم عن أغراضهم.^{٢١}

فأساس التعليم التي يمكن للمعلم استخدامها لكي يحصل إلى أهداف التعليم كاملا الا وهي:

(١) اللغة هي آلة الإتصال ليبر الكلام بالمفردات والتراكب، لذلك المفردات والتراكب آلة ليبر الفكرة المكون.

(٢) تعليم اللغة الأجنبية هي يتعلم عن لغة البلاد الأخرى إما كتابا وإما كلاما. أما تعليم الإتصال فيحتاج إلى عناصر اللغة.

(٣) تشجيع التعليم على غاية المهمة يشجع أغلبه التلاميذ في التعليم بسبب

كيفية عملية. كيفية عملية التعليم مهم جدا في تشجيع التلاميذ لوصول

ألى أهداف التعليم.

^{١٩} تليح مصطفى الغلابي، جامع الدروس العربية الجزء الأول، (بيروت: دار ابن الهشيم) ص.٥

^{٢٠} محمد على خولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (جميعا لحقوق محفوظة للمؤلف) ص. ١٥

^{٢١} محمد صالح الشظي، المهارات اللغوية، (دار الأندلس للنشر والتوزيع) ص. ١٥

٤) تكون التلاميذ فاعلا في عملية التعليم. أما المعلم فيكون ساهلة ومساعدة لتطوير مهارات التلاميذ اللغوية.^{٢٢}

٢- أهداف تعليم اللغة العربية

إن الهدف بصورة عامة هو النتائج التي يرغب الفرد الوصول عليها بعد القيام بعمل, ولذلك كل هدف يختلف عن الأمانى, لأن الهدف يرتبط بالنية والعموم والحرص والقصد للوصول على النتائج أصبحت الأمانى ثابتة في خيال الإنسان.^{٢٣} أهداف التعليم اللغة العربية من ناحية النظاري هي يهدف أن ينمي كفاءة اللغة العربية. وانطلاقا على هذا, يقسم الأهداف بقسمين وهو للمعلم وللمتعلم. أما للمعلم فهو يجعل اللغة العربية سهلة في استيعابها عند الطلاب, وللمتعلم هو لاستعاب اللغة العربية.^{٢٤}

التعليم اللغة العربية في المدرسة يأسس بهدف الدينية. ولذلك, فتعليمه اللغة العربية يجعله قادرا على تفهم القرآن وأحاديث الرسول وإحياء التراث الإسلامي والتزود بزد من الثقافات الدينية.^{٢٥}

بشكل عام, التحفيز والتشجيع لتعليم اللغة العربية في إندونيسيا لهدف دراسة الدين مثل القرآن الكريم والحديث النبوي وكتب التراث وسواء أخرى. ولذلك اهدف من كل السخص مختلف, هناك أهداف أخرى من تعليم اللغة العربية, هدف الاتصال وهدف الدبلوماسية وهدف الحجى وغيرها. ثم يظهر مصطلح تعليم اللغة العربية لأغراض الخاصة.^{٢٦}

ويؤكد سميت (Smith) أن التعليم اللغة لتحقيق هذه الأهداف على:^{٢٧}

²² M, Abdul Hamid(dkk), *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media)*, (Malang: UIN Press, 2008), hal. 163.

^{٢٣} محمد موسى فوائد, علم المناهج التربية (مصر المنصور: دار الكلمة للنشر والتوزيع, ٢٠٠٧) ص. ٢٦٦

²⁴ Bisru Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2012), hlm.5

^{٢٥} سيف المصطفى, اللغة العربية, ومشكلات تعليمها, (مالانج: مطبعة جامعة مولان مالك إبراهيم مالانج, ٢٠١٤) ص. ١٢

^{٢٦} الرجوع السابق, Bisru Mustofa dan Abdul Hamid ص. ٦.

^{٢٧} فتحى على يونس و محمد عبد الروف الشيخ, المراجع في تعليم اللغة العربية للأجانب, مكتبة وهبة: ٢٠٠٣. ص: ٥٢

- (١) تسهيل أفضل لعلمية الاتصال بين الطلاب و المعلمين في تقديم المقرر.
- (٢) تحسين النطق في المستويات المختلفة, لأن الأهداف تقيم معيارا يمكن أن يقاس به تحصيل الطالب لمهارات اللغة.
- (٣) زيادة فعالية في اختيار خبرات التعلم التلاميذ.
- وهناك بعض الأسباب الأساسية لماذا المسلمين تعليم اللغة العربية كلغة للدين، وهو^{٢٨}:
- (١) للغة العربية كلغة للعبادة، مثل الصلاة، الذكر، الدعاء وغير ذلك باستخدام اللغة العربية.
- (٢) بماهر اللغة العربية أستطيع أن أفهم عن القران والحديث النبي صلى الله عليه وسلم كمصدر للتعليم والشريعة الإسلامية
- (٣) بماهر اللغة العربية, فكرة عن الدراسات الإسلامية جيدة لأنه أستطيع أن استعراض الإسلامية من كتاب التورس الذي غني عن الدراسات الإسلامية.
- أما أهداف الأخرى من تعليم اللغة العربية متنوعة منها :^{٢٩}
- (١) لتعليم الإسلام ولفهم علوم الدين المكتوبة في القران الكريم والحديث النبوي و كتب العلماء السلفين التي كلها يكتب باللغة العربية أو لاستمرار دراستهم إلى بلاد العرب.
- (٢) للحج أو السياحة إلى خارج البلاد مخصصا ببلاد العرب لكي سيهل في الإتصال.
- (٣) لشغل العالمي مع العربي.

^{٢٨}الرجع السابق, Bisru Mustofa dan Abdul Hamid, ص. ٧-٨.

^{٢٩} Abdul Hamid , *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk studi Islam*, (Malang: UIN PRESS: 2010) hlm. 1

٤) للمعلم إلى بلاد العربي هو أما أهداف التعليم في عملية التعليم حتى تكون عملية تعليم اللغة العربية مناسبة بأهداف التعليم وتطوير المنهج تقوم بالمدرسة

٣- أهمية اللغة العربية

وقد حددت ماري ١٩٧٣ , أهمية اللغات في الآتي : ٣٠

١) أنها تكسب الفرض مجموعة من المهارات اللازمة للاتصال الدولي وتتضمن هذه المهارات:

أ) زيادة القدرة على فهم اللغة الأجنبية عند التحدث أو الايتماع إلى النشرات الإخبارية أو مشاهدة الأفلام الأجنبية وغيرها من الأعمال الأخرى.

ب) القدرة على التحدث باللغة لأجنبية عند الاتصال بذوى الثقافة الأخرى سواء من أجل العمل أو الإستماع أو السياحة.

ج) القدرة على قراءة اللغة الأجنبية بسهولة كبيرة وذلك للإطلاع على أفكار الآخرين والإستماع بها والاستفادة منها.

٢) الفهم الجيد اللغة الذي يكشف للمتعلم تركيبات تلك اللغة ويعطيه منظورا جديدا للغة الأصلية وزيادة المفرداته اللغوية.

٣) توسيع وتعميق المعرفة اللغة الأجنبية (جغرافيتها وتاريخها ونظامها الإجتماع وأدبها وثقافتها واجتلافها من ثقافة الأخرى).

٤) الفهم الجيد لثقافة الأخر والتصرف معه طبقا لهذه الثقافة واحترامها والاستفادة منها.

٤- دوافع تعليم اللغة العربية

وتتعدد دوافع تعليم اللغة العربية علو الوجه من خلال: ٣١

^{٣٠} الرجوع السابق, فتحي على يونس و محمد عبد الروف الشيخ , ص. ٥١

^{٣١} محمد كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة, طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها, (الرياض: مطبعة المعارف الجديدة, ٢٠٠٣), ص.

- (١) وهي من الدوافع التي ينبغي أن نبرزها بقدر اسهمها وقوتها، فالعربية جدية بأن تعلم لما لها من مكانة دينية فريدة، فهي لغة الإسلام الذي دعم هذه اللغة، وانتشرت بانتشاره، حيث يصحب الإسلام العربية إلى كل ركن من أركان العالم، وهي المظهر اللغوي لكتاب المسلمين الخالد " القرآن الكريم " الذي أنشأ للغة العربية والإسلام صلات يعز حصرها ويصعب تعددها .
- (٢) فهي لغة هذا العالم الذي يمثل رقعة واسعة من الكرة الأرضية، ويتوسطها محتلا موقعا استراتيجيا كمرکز

هـ. المنهج الدراسي ٢٠١٣

- (أ) مفهوم المنهج الدراسي ٢٠١٣
- المنهج الدراسي ٢٠١٣ يعني المنهج تطوير من المناهج الدراسية السابقة. والمنهج الدراسي ٢٠١٣ هو المنهج الذي تم تطويره لتحسين تحقيق التوازن بين القدرة على المهارات مثل موقف والمهارات والمعرفة.
- (ب) أهداف المنهج الدراسي ٢٠١٣
- أهداف المنهج الدراسي في عام ٢٠١٣ هو تطوير قدرات الطلاب من أجل أن تصبح الايمان والخوف من الله سبحانه وتعالى، النبيل والمعرفة والفضيلة وخلافة، قادرة، مستقلة، ويصبحون مواطنين في دولة ديمقراطية ومسئولية.^{٣٢}
- عند فضيلة، أهداف المنهج ٢٠١٣ يعني^{٣٣}:
- تحسين جودة التعليم بالتوازن كفاءة بين قدرة المهارات بطريقة كفاءة السلوك والمهارة والمعلومات.

³² Fadhilla, 2014. *Implementasi kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, SMA/MA*. Yogyakarta: PT. Arruz Media. Hal 16.

³³ Fadhilla, *Implementasi kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, SMA/MA*. Yogyakarta: PT. Arruz Media. Hal 16.

- لتخفيف كل المعلمين في اعطاء المواد وفي اعداد إدارة التعليم، لأنّ الحكومة قد يعد جميع مكونات المنهج مع الكراسات المستخدمة عند التعليم.

(ج) مبادئ المنهج الدراسي ٢٠١٣

أما مبادئ المنهج عشرة أنواع، وهي :

١. المنهج هو الطريقة والخطة لعملية التربية.
٢. قدرة الكفاءة المتخرج كما أرادت سياسة الحكومة يعني الكفاءة التي لا بد استوليها التلاميذ بعد عملية التعليم قدر ١٢ سنوات.
٣. تطوير كفاءة الأساسية روحى واجتماعى ومعرفى ومهارى.
٤. على التلاميذ أن يستولى على أربع الكفاءة مناسبة بالكفاءة الأساسية.
٥. المنهج له فرصة غالية لدى التلاميذ على ترقية الكفاءة مناسبة برغبتهم.
٦. أن التلاميذ يكون دور مهم وعملي عند التعليم.
٧. تطوير المنهج من جهة الثقافة والفنون والتكنولوجيا.
٨. لا بد من المنهج يكون متصل باحتياج الحياة المجتمع.
٩. يقصد المجتمع إلى عملية التطوير والتعويد التلاميذ طول حياته.
١٠. يقصد المنهج باهتمام عن أهمية دولة لبناء الحياة المجتمع وحياة الوطني.

كما التعريف السابق، تقتصر بأن المنهج يعني طريقة أو عملية التي لا بد غايته التلاميذ ليحصل على الأهداف المعينة أو بعض المادة التي لا بد استيلاءه حسب نمو مراحلهم.^{٣٤}

(د) مقومات المنهج الدراسي ٢٠١٣

مقومات في المنهج الدراسي ٢٠١٣ تتكون من الكفاءة الأساسية

والكفاءة الرئيسية. والكفاءة الأساسية، وأنواعها كما يلي:

١. ملاحظة

٢. أسئلة

٣. فكرة

٤. تجربة

٥. مواصلة

والكفاءة الرئيسية، وأنواعها كما يلي:

١. الكفاءة الرئيسية - ١ (KI-1) للجنب الروحاني

٢. الكفاءة الرئيسية - ٢ (KI-2) للجنب الاجتماعي

٣. الكفاءة الرئيسية - ٣ (KI-3) للجنب المعرفي

٤. الكفاءة الرئيسية - ٤ (KI-4) للجنب المهاري

(هـ) مؤشرات المنهج الدراسي ٢٠١٣

أما المؤشرات المنهج الدراسي ٢٠١٣ تتكون من ١٨ المؤشرات، يعني:^{٣٥}

١. تقليد المباشرة بصوت الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة

٢. إظهار الكتابة مناسب بصوت الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة

٣. تعريض صوت الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة

³⁴ Sofan Amri dan Loeloe Endah Poerwati, Panduan Memahami Kurikulum 2013, Prestasi Pustaka: Jakarta, 2013. Hal. 16

³⁵ http://madrasah.kemenag.go.id/bahan_pembelajaran.php

٤. إظهار الصورة مناسبة بصوت الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة
 ٥. تعبير عن عرض المحاضرة المسموعة لمرة عديدة
 ٦. تقليد المثل من التعبير البسيط
 ٧. عقد المحاورة مناسبة بالمثل التعبير المبرمجة الصحيحة
 ٨. قراءة الحرف والكلمة والعبارة والجملة العربية بالتنغيم والمخرج الصحيح
 ٩. تعيين معنى المفردات في النص
 ١٠. ترجمة البارة والجملة العربية في النص
 ١١. استخدام المفردات في سياق الجملة
 ١٢. تعريض التعبير البسيط لإظهار السؤال والجواب في المحاورة إما بالنص أو بغير النص
 ١٣. تعبير الموضوع المدروس بالتعبير البسيط الصحيح والجيد لمرة عديدة
 ١٤. تعيين موضوع النص
 ١٥. تعبير عرض النص لمرة عديدة
 ١٦. تلخيص النص اللغة العربية
 ١٧. كتاب المفردات والجملة الإعلامي عن الموضوع المناسب بالمثل الصحيح
 ١٨. ترتيب الجملة بتصميم معين مناسب بالموضوع وتركيب النص الصحيح
- (و) خطوات تعليم اللغة العربية على ضوء المنهج ٢٠١٣

اللغة العربية هي احدى اللغات السامية،^{٣٦} وهي لغة الأمة العرب القديمة العهد الشائعة الذكر التي تسكن الجزيرة المنسوبة اليها في الطرف الغربي من آسيا. ظهور هذا المنهج تحت سياسية من الحكومة عن تكميل المنهج الجديد. وتلك يؤثر إلى جميع المدارس في إندونيسيا خصوصا المستخدمة المنهج ٢٠١٣.٣٧ بالأهداف أن يحصل التعليم على حسب الغرض المخطوطة. للمنهج الدراسي الكفاءة

^{٣٦} قسم منهج الدراسي، تاريخ الأدب العربي، فنوركو : مطبعة دار السلام، ٢٠٠٤، ص: ٢

^{٣٧} Dokumen Kurikulum 2013, Kemendikbud : 2012. Hal. 4

الأساسية الأربعة، يعنى : الروحاني واجتماعى ومعرفى والمهارى. هذه كلها مشتمل على الدروس المسرور والجذابة والمدافعة والتفاعلية لدى التلاميذ لمعيار التعليم. منهج الدراسى ٢٠١٣ هو المنهج الذي يميل إلى الكفاءة المشمولية متكون على مجال المعرفية والوجدانية والنفس الحركية التي تمكنهم من الإتصال باللغة العربية خصوصا، لأن بعض المجال المتفرقة بعادتهم اليومية. وكذلك ينتج هذا المنهج على التلاميذ المجدنية والمنتجية مطابقا بهذا الزمان.

قدّم هذا التعليم دور التلاميذ في الفصل. لأن للتلاميذ فرصة لإستكشاف الآراء ما في ذهنة. وأما دور المعلم عند عملية التعليم لا بد مطابقا بخطة التدريس من المقدمة والتطبيق والاختتام. وعملية التعليم بمنهج الدراسى ٢٠١٣ لجميع المستوى لا بد باستخدام المدخل المعرفى. والخطوات مشتملة على الملاحظة والأسئلة والتفكير والتجربة والمواصلة. وعلى المعلم تطبيق هذه الخطوات بصفة معرفية. ٣٨

إجراء عملية التعليم هو من تطبيق خطة التدريس الذى يتم تنظيمه في الأنشطة مقدمة، والأساسية والاختتام. جميع عملية التعليم عموما يجب أن يصف تجرية التلاميذ في تحقيق أساسية العناصر الخمسة. أما تفسير خطوات عملية التعليم كما يلي: ٣٩

١- الأنشطة المقدمة

هذه المقدمة تتكون على :

- يمكن أن يتم التوجه بهدف إعداد التلاميذ للمشاركة في عملية التعليم.
- يشرح أغراض التعليم أو الكفاءات الأساسية أرادت تحقيقها. أو

³⁸ Daryanto, *Pendekatan pembelajaran saintifik K13*, Yogyakarta: Gava Media, 2014. Hal: 59

³⁹ *Modul Pendamping Kurikulum 2013*. Kemendikbud : 2013. Hal : 26-37

يمكن بإعطاء الأسئلة من اللقاء الماضى التى تتعلق بالمعرفة السابقة لهذه المادة الدراسية.

- الدافع وهو إعطاء التلاميذ دافع التعلم المناسبة للسياق وتطبيقات في الحياة اليومية.

٢- الأنشطة التطبيقية

وهي من عملية التعليم لتحقيق الهداف الذي يشير إلى المهارة الأساسية يتم باتفاعلية والجذابة. هذا المنهج مشهور بمدخله المعرفى بالكفاءة الأساسية تحتوي على الروحاني واجتماعى و معرفى والمهارى. وأغراض التعليم بمدخل المعرفى بعض لترقية التلاميذ على التفكير المثقف، ولتكوين كفاءة التلاميذ في تحليل المشكلة منظما، واختراع التلاميذ بحالة التعليم على احتياجه بأن التعليم مهم له، ولتدريب التلاميذ في ابداع الآراء خصوصا لكتابة المقالة العلمية، ولتطوير شخصية التلاميذ.

ويؤكد هذا المنهج إلى عملية بحث المعرفة وفيما يتعلق بالمواد التعليمية من خلال مجموعة متنوعة من الأنشطة وهي العناصر الأساسية الخمسة تتكون على الملاحظة والأسئلة والتفكير والتجربة والمواصلة.

- الملاحظة

تقصد الملاحظة أن التعلم يرتبط ارتباطا وثيقا سياق مواقف حقيقة واجهتها في الحياة اليومية التى يمكن أن يتم ذلك من خلال الأنشطة يعنى بحث المعلومات، والاستماع، والقراءة يناسبها وفقا بخصائص الكفاءة التى يتعين تحقيقها لدى التلاميذ.

- الأسئلة

تؤديها بحيث يمكن للتلاميذ بناء المعرفة في الواقع، المفاهيمية، والإجرائية، بشأن القنون والنظرية على التفكير المعرفية. وبالتالي،

فأن التلاميذ لديهم مهارات التفكير العليا. يمكن عملية إعطاء الأسئلة من خلال المناقشة، أو العمل الجماعي، أو المناقشات في الفصول.

- التفكير

بجمع المعلومات أو أشياء مفيد في محاولة لزيادة معرفة التلاميذ في تنمية مهارات الإبداع والتواصل. ويمكن أن يتم ذلك من خلال القراءة ومراقبة أنشطة أو أحدث أو أشياء معينة، والحصول على المعلومات البيانات العملية، ويعرض النتائج في الكتابة، عن طريق الفم أو الصورة.

- التجربة

ويمكن أن يتم التلاميذ مشاركة من خلا الأنشطة المخلفة تشمل على تحليل البيانات أو تصنيف أو تخليصها وتقديرها.

- المواصلة

هي وسيلة لتحقيق نتائج في شكل اللفظية المفاهيم والكتابة والرسومات المخططات والرسوم البيانية. وتم هذا النشاط بحيث التلاميذ يستطيعون على التواصل المعرفة والمهارات وتطبيقها. على طريق إبداعات التلاميذ من خلال التقارير أو اارلوظائف.

٣- أنشطة الاختتام

في هذه الفرصة، يؤكد المدرس مع التلاميذ خلاصة ذلك المادة. ويعقد التقويم التي تم بها القيام بالاستمرار في التعليم، ونخطط أنشطة المتابعة في شكل التعليم العلاجي أو التعليم الإضافية، وتقديم الوظيفة سواء على مستوى الفردي أو المجتمع وفقا لدراسة التلاميذ والأخير إيصال خطة التدريس في لقاءه القادم إلى التلاميذ.

وأما نموذج التعليم في تطبيق التعليم بمنهج ٢٠١٣ باستخدام تحقيق نموذج التعلم (التعليم على أساس التحقيق)، أو التعلم نموذج الاكتشافي (التعليم على أساس الاكتشاف)، ونموذج التعليم على أساس المشاريع، ونموذج التعليم على أساس حل المشاكل. أما اختيار للنموذج المحدد وفقا للمنهج. (الروحي والاجتماعي)، وممارسة المعرفة، والمهارات التي تركز على الامتثال للتجربة المعلمين لتحقيق الكفاءة معين. بالإضافة إلى ذلك، فإن اختيار نموذج التعليم أيضا بالنظر إلى خصائص كفاءة الأساسية أو المواد التعليمية أو خطة التدريس.



الباب الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

إن مدخل هذا البحث هو المدخل الكيفي الوصفي التحليلي . وهذا البحث يسمى المدخل الكيفي (Qualitative Reseach Method) لأن هذا البحث لا يحتاج إلى تصميم فروض البحث ولا يستعمل الباحث الرقم في التفسير عن النتائج.^{٤٠}

وأما المنهج الوصفي (Descriptive Reseach Method) تكون البيانات التي تتكون من الكلمات والصور ولا تكون من الأعداد بسبب أن طابع البحث كيفي.^{٤١}

وأما منهج البحث الذي يستخدمه الباحث فهو منهج وصفي تحليلي، لأن البيانات تتكون من الكلمات والتعبيرات والمعلومات التي لها الترابط والتلازم وثيق الصلة بوقائع الظاهرة حين وقوع البحث ثم يحللها الباحث للوصول إلى نتيجة البحث.^{٤٢} ومن ثم كان المدخل الوصفي يستعمل لاستعراض النظريات حول دراسة عن تحليل الورقة عمل للطلاب في كتاب الدراسي "دروس اللغة العربية"

ب. مصادر البيانات

يستخدمها الباحث المصادر البيانات نوعان هي البيانات الأساسية والبيانات الثانوية :

١. البيانات الأساسية هي البيانات الذي اجتمع الباحث من مصادر البيانات الأولى مباشرة.^{٤٣} والمصادر البيانات من البيانات الأساسية في هذا البحث

⁴⁰Suharsimi, Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*.(Jakarta: RinekaCipta, 1998)h.12.

⁴¹ Lexy J, Moleong.*Metode Penelitian Kualitatif*. (Bandung: Remaja Rosyda Karya, 2002)h. 11.

⁴²Suharsimi, Arikunto.*Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*.h.309.

⁴³ Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Raja GrafindoPersada, 1998), h.84.

يستخدم الباحث مصادر هي كتاب الدراسي " دروس اللغة العربية" بمنهج الدراسي ٢٠١٣ طبعة وزارة الشؤون الدينية بجمهورية إندونيسيا الأول سنة ٢٠١٤".

٢. والبيانات الثانوية هي البيانات التي تم الحصول عليها أو التي تم جمعها من قبل الباحثين من مصادر موجودة بالفعل. وتسمى البيانات الثانوية أيضا البيانات متاح، أو المصادر المكتوبة.^{٤٤} مصادر البيانات الثانوية من الكتب والمجلات والوثائق الشخصية والوثائق الرسمية المدرسة، والمحفوظات، وغيرها. هذه البيانات هو مفيد لتكملة البيانات الأساسية. مصادر البيانات التي تصنف باعتبارها البيانات الثانوية هي البيانات التي تدعم تحليل المواد التعليمية، مأخوذة من أعمال الأدب من الشخصيات التي وضعت تحليل وتطوير المواد التعليمية. بالإضافة إلى ذلك، تدعم البيانات من البشر مع القيام المقابلات والملاحظة المباشرة. هنا المؤلفين استخدام عدة مصادر. والبيانات الثانوية في هذا البحث هي البيانات المكتوبة في النظام وزارة الشؤون التربوية و الثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣.

ج. أسلوب جمع البيانات

على سبيل العموم أن أساليب جمع البيانات في البحث النوعي تشتمل على الأساليب التفاعلية بوسيلة الوثائق المكتوبة. وفقا لنوع هذا البحث يعني الكيفي أو النوعي. فأسلوب جمع البيانات في هذا البحث هو الوثائق الكتابية (Dokumentary). أسلوب الوثائقي هي أسلوب استخدامها للعثور على بيانات حول قضية أو متغير في شكل مذكرات، النصوص والكتب والمجلات وغيرها.^{٤٥} هذه الطريقة يمكنني استخدام لجمع البيانات الوثائقي.

⁴⁴ M. Iqbal Hasan, *Pokok-pokok Metodologi Penelitian dan Aplikasinya*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 2002), h.82.

⁴⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*, h.188.

الوثائق والمحفوظات المكتوبة هي مصدر البيانات في كثير من الأحيان موقعا هاما في البحث النوعي. وقد تم جمع البيانات وتحليلها باستخدام أسلوب تحليل المضمون أو المحتوى (Content analysis). "تحليل المحتوى هو التحليل العلمي للمحتوى الرسالة من الاتصالات". تحليل المحتوى هو أسلوب البحث لجعل الاستدلالات (عملية رسم استنتاجات تستند إلى اعتبارات حققها في وقت سابق أو الاعتبارات العامة، الاستنتاج) التي يمكن تكرارها، وصحة البيانات مع السياق. كما يعرف بيرلسون تحليل المحتوى بقوله إنه "أسلوب من أساليب البحث العلمي الذي يستهدف الوصف الموضوعي المنظم للمضمون الظاهر لمادة الإتصال".^{٤٦} تكون أن هذا البحث نوعا من البحوث المكتبة فإن جمع البيانات والأخبار فيه يتم بمساعدة المواد الموجودة في المكتبة.

بعد جمع البيانات، بدأ الباحث التحليل المحتوى كتاب الدراسي دروس اللغة العربية بالمنهج الدراسي ٢٠١٣، و أما خطوات تحليلها كما يلي :

(١) يحلل الباحث عن أقسام المحتوى كتاب الدراسي دروس اللغة العربية بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ طبعة وزارة شؤون الدينية سنة ٢٠١٤.

(٢) يحلل الباحث مناسبة المنهج الدراسي ٢٠١٣ في كتاب الدراسي دروس اللغة العربية طبعة وزارة شؤون الدينية سنة ٢٠١٤ بإعتماد إلى الكفاءات الرئيسية و الكفاءات الشخصية في النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة
نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣

(٣) ويلخص الباحث النتائج التحليل المحتوى كتاب الدراسي دروس اللغة العربية طبعة وزارة شؤون الدينية سنة ٢٠١٤ عن المحتوى والمناسبتها بالمنهج الدراسي ٢٠١٣.

^{٤٦} الدكتور رشدي أحمد طعيمة. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية. مكة : ١٩٨٠م. ص: ٣٧

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ. محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية"

في تحسين نوعية من الكتاب، وقد اتخذت خطوات ملموسة بدءاً من تطوير معايير كتاب جيد. وبعد ذلك قدم معايير للمؤلف والناشر. توحيد لا يعني التماثل. من ناحية، توفر الحكومة معايير كمقبض، من جهة أخرى، فإن الحكومة تعطي الحرية للمؤلف تطوير الكتاب والمحتوى الكتاب الدراسي هي كلهم الأشياء التي تركز في الكتاب وهذه الأشياء يدل على أن هذا الكتاب يمكن استخدامها في العملية التعليمية، وكل المحتوى الكتاب الدراسي يملك الفروع في صياغته.

قبل أن يحلل الباحث عن الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" سيبين أولاً عن الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية". نبدأ من غلاف الكتاب، الموضوع هذا الكتاب "دروس اللغة العربية Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013 Masrukin, Devi : ومؤلف هذا الكتاب : Apriyanto Nasir، ومطالعه H.D. Hidayat, Fuad Thahari، هذا الكتاب طبعة الأولى سنة ٢٠١٤ بنشر مديرية تعليم المدرسة و مديرية التعليم الإسلامي و وزارة شؤون الدينية الإندونيسيا، هناك صور الطلاب في معمل اللغة، هم يعلمون عملية التعليم عن المهارة الإستماع ولون جلدة هذا الكتاب أخضر، في هذا الكتاب مائة وثانية عشر صفحة، وهذا الكتاب من قطع المتوسط (٢٨×٢١ سم تقريبا)، ويألف هذا الكتاب بالخط Times New Roman 12pt dan .A_Nevel_Adeti_Qelew 18p, Adobe Arabic 24

Hak Cipta © 2014 pada Kementerian Agama Republik Indonesia
Dilindungi Undang-Undang

MILIK NEGARA
TIDAK DIPERDAGANGKAN

Disklaimer: Buku siswa ini dipersiapkan Pemerintah dalam rangka implementasi Kurikulum 2013. Buku ini disusun dan ditelaah oleh berbagai pihak di bawah koordinasi Kementerian Agama, dan dipergunakan dalam penerapan Kurikulum 2013. Buku ini merupakan "Dokumen Hidup" yang senantiasa diperbaiki, diperbaharui, dan dimutakhirkan sesuai dengan dinamika perubahan zaman. Masukan yang membangun, dari berbagai kalangan diharapkan dapat meningkatkan kualitas buku ini.

Katalog Dalam Terbitan (KDT)

INDONESIA, KEMENTERIAN AGAMA
BAHASA ARAB /Kementerian Agama,- Jakarta : Kementerian Agama 2014.
viii, 111 hlm. : illus. ; 21 cm x 28 cm

Untuk MA/ IPA, IPS, BAHASA Kelas X
ISBN 978-979-8446-95-5 (no.jil. lengkap)
ISBN 978-979-8446-95-2 (jil.1)

I. Bahasa Arab - Studi dan Pengajaran I. Judul
II. Kementerian Agama Republik Indonesia

Kontributor Naskah : Masrukin, Devi Apriyanto Nasir
Penelaah : H.D. Hidayat, Fuad Thahari
Penyelia Penerbitan : Direktorat Pendidikan Madrasah
Direktorat Jenderal Pendidikan Islam
Kementerian Agama Republik Indonesia

Cetakan ke-1, 2014.
Disusun dengan huruf Times New Roman 12pt dan A_Nefel_Adeti_Qelew 18p,
Adobe Arabic 24

الصورة (١)

المؤلف الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" و طبعتها

في تحليل المحتوى هذا الكاتب يقسم الباحث إلى الأقسام، تتكون المحتوى الكتاب الدراسي دروس اللغة العربية من أربعة أقسام هي المقدمة وفهرس المحتويات ومادة الدراسية والمراجع، كما يلي :

١. المقدمة

مقدمة الكتاب هي الإفتتاح التي يطل القارئ على محتوى الكتاب من خلالها. أحيانا كل كتاب يملك المقدمة، بين في مقدمة الكتاب عن الأهداف التعليمية. يقصد هنا ما يكتبه المؤلف من مقدمة منهجية تعطي القارئ فكرة موضوعية عن الكتاب. كما عرف الباحث أن هذا الكتاب موجودا المقدمة و فيها تبحث عن هدف تأليف الكتاب عامًا، بل لا تبحث عن محتوى الكتاب أو تصور الكتاب خصوصا. وفيها توجد عن التعريف المداخل التعليم، بل لا توجد عن التعريف الطريقة التعليم والوسائل التعليم التي استخدمها المدرس في عملية التعليم اللغة العربية.

٢. فهرس المحتويات

فهرس المحتويات هي شيء مهم في الكتاب، بها يستطيع الطلاب و المدرس أن يعرفوا المحتوى الكتاب بالسهولة. ولهذا الكتاب فهرس المحتويات وهي في صفحة Vii ، وفيها الصفحات كل الدرس. وفي تحليل الباحث أن هذه فهرس المحتوى ليست كاملة فيها بعض الصفحات لم مناسب بصفحة المحتوى الكتاب، كمثل : في هذه المحتويات تكتب الدرس الرابع في صفحة تاسعة و أربعين (٤٩) ولكن في محتوى الكتاب تكتب في صفحة خمسين (٥٠)، في الباب الثاني تكتب المادة الدراسية "الكتابة" في صفحة ثلاثين (٣٠) لكن في محتوى الكتاب تكتب في صفحة ثامنة وعشرين (٢٨). أحسن لهذا الكتاب أن يناسب بين فهرس المحتويات ومحتوى الكتاب لكي يستطيع أن يساعد ويسهل المدرس والطلاب في التعليم اللغة العربية باستخدام هذا الكتاب.

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	vii
BAB 1 (البيانات الشخصية)	1
a. الإستماع	4
b. الحوار	7
c. التركيب	9
d. القراءة	12
e. الكتابة	14
BAB 2 (المرافق العامة في المدرسة)	16
a. الإستماع	19
b. الحوار	21
c. التركيب	24
d. القراءة	25
e. الكتابة	30
BAB 3 (الحياة في الأسرة وفي السكن الطلاب)	30
a. الإستماع	34
b. الحوار	35
c. التركيب	36
d. القراءة	38
e. الكتابة	39
BAB 4 (هواية الطلاب والمعرض)	49
a. الإستماع	53
b. الحوار	57
c. التركيب	59
d. القراءة	67

e. الكِتَابَةُ	72
BAB 5 (المِهْنَةُ وَالْحَيَاةُ)	74
a. الإِسْتِمَاعُ	77
b. الحِوَارُ	79
c. التَّرْكِيبُ	84
d. القِرَاءَةُ	88
e. الكِتَابَةُ	93
BAB 6 (المِهْنَةُ وَالنِّظَامُ)	95
a. الإِسْتِمَاعُ	98
b. التَّرْكِيبُ	98
c. القِرَاءَةُ	100
d. الكِتَابَةُ	102
6. DAFTAR PUSTAKA	110

٣. المادة الدراسية

تقسم المادة الدراسية على الأقسام هي ستة باب ولكل باب موضوع. الباب الأول : البيانات الشخصية، الباب الثاني : المرافق العامة في المدرسة، الباب الثالث : الحياة الأسرة في السكن الطلاب، الباب الرابع : هواية الطلاب و المعرض، الباب الخامس : المهنة و الحياة، الباب السادس : المهنة والنظام. ولكل باب يقسم على خمسة أقسام منها: الإستماع والحوار والتركيب والقراءة والكتابة، ولكل أقسام لها التدريبات. ولكن في الباب السادس يقسم على أربعة أقسام، ما في "الحوار" في الباب السادس.

خمس أقسام في كل الباب كما يلي منها :

(١) الاستماع

الاستماع هو عملية الإنسان بشكل مستمر لفهم المعنى، يفكر و يسمع تماما من الألفاظ أو الكلمات والعبارات في موضوع معين. الاستماع بواسطة راسيل اندرسون، واستمع ذات مغزى مع الفهم والاهتمام التقدير. وهكذا الاستماع إلى عملية الاستماع رموز كلامية مع الرعاية والتفهم والتقدير وتفسير المعلومات التقاط محتوى أو معنى الرسالة وفهم معنى التواصل التي تم تقديمها من قبل المتحدثين من خلال خطاب أو اللغة اللفظية.^{٤٧}

تعليم الإستماع في هذا الكتاب، يستمع الطلاب على النصوص الإستماع الذي يقرأ المدرس عن المادة الدراسية المتعلقة بالموضوع. عملية التعليم في تعليم الإستماع هي الطلاب يستمع صوت من المدرس ثم يجب الطلاب عن التدريبات المتعلقة عن النصوص الإستماع. في هذا الكتاب الدراسي لا تكتب النصوص الإستماع لأنّ هذا الكتاب كتاب الدراسي للطلاب وتكتب النصوص الإستماع في كتاب الدراسي للمدرس.

⁴⁷ H G Tarigan, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1988), hlm. 7

(٢) الحوار

الحوار أو الكلام هي القدرة على التعبير عن التعبير الأصوات أو الكلمات للتعبير عن أفكارهم في شكل الأفكار والآراء والرغبات أو المشاعر إلى شريك المحادثة.^{٤٨} في تعليم الحوار يجب الطلاب أن يمتس بالكلام اللغة العربية، في هذا الكتاب توجد النصوص الحوار، ويبيّن المدرس الطريقة عن الحوار. في كل الباب التدريبات عن الحوار مختلف، التدريبات في الباب الأول تطبيق الحوار بالتبادل مع زميلهم، في الباب الثاني يجب الطلاب الأسئلة التي المعلقة بالنصوص الحوار ويصحح الطلاب العبارات الخطاء عن النصوص الحوار، في الباب الثالث يجب الطلاب عن الأسئلة المعلقة بالنصوص الحوار ويجري الحوار بتلك العبارات، في الباب الرابع يتكلم الطلاب كما في النصوص الحوار ويجب الأسئلة المعلقة بالنصوص الحوار، في الباب الخامس يتكلم الطلاب كما في النصوص الحوار ويجب الأسئلة المعلقة بالنصوص الحوار ويستبدل مع يتغير ما يلزم في المثال ويجول كما في المثال ويكون جملا (مما تسمع/بين القوسين) كما في المثال، وفي الباب السادس ما في نصوص الحوار.

الحوار

١- ديوان المدرسة

برهان : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته!

البواب : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته

فريد : هل أنت موظف في هذه المدرسة؟

البواب : لا، لست موظفا بل أنا بواب هذه المدرسة

فريد : أين ديوان هيئة التدريس ، يمكنك أن ترافقني؟

⁴⁸ Acep Hermawan, *Metedologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung Remaja Rosdakarya : 2011) hal.135

البوابُ : تفضل يا سيدي! أرافقك إلى ديوان هيئة التدريس
 فريدُ : هل الديوان بعيد من هنا؟
 البوابُ : لا، يقع الديوان جانب المكتبة على الفكرة، عم تبحث؟
 فريدُ : أبحث الأستاذ عبد الله، هو ولي الصف لابني
 هل تكمل المدرسة بالمرافق العامة؟
 البوابُ : نعم يا سيدي. تكمل المدرسة بالفصول الدراسية والمكتبة
 والمسجد والملعب.
 فريدُ : إذن هذه المدرسة جيدة.
 البوابُ : هذا يا سيدي ديوان هيئة التدريس!
 فريدُ : طيب، شكرًا على مساعدتك
 البوابُ : عفواً.

٢- في ديوان هيئة التدريس
 فريدُ : السلام عليكم يا أستاذ
 الأستاذُ : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته. أي خدمة يا سيدي؟
 فريدُ : أريد أن أسأل عن همة ابني عمران في التعلم. هل له مشكلة؟
 الأستاذُ : الحمد لله، لم يكن إنكم مشكلة إلى اليوم. هو طالب نشيط
 في الفصل.
 فريدُ : هكذا بما أرجو. كنت فرحًا بهذا الحال. كما بين البواب، تكمل
 المدرسة بالمرافق العامة. أ هذا صحيح؟
 الأستاذُ : صحيح جدًا يا سيدي. انظر إلى تلك المباني المرتفعة. هي الفصول
 الدراسية للطلاب. وذلك البنيان مكتبة المدرسة. وجانبها مسجد المدرسة.
 فريدُ : ممتاز. رغبت أن يتدرس ولدي في هذه المدرسة. جزاكم الله على
 معلوماتك.
 الأستاذُ : عفواً.

(٣) التركيب

في هذا الكتاب توجد التركيب في المادة الدراسية، هذا التركيب يبحث عن النحو والصرف والعناصر اللغة ، وبالنحو والعناصر اللغة يساعدان الطلاب في فهم النصوص في المادة الدراسية. توجد التركيب في كل الباب منها : في الباب الأول يبحث عن "النكرة و المعرفة بأل والضمائر والإضافة بمعنى اللام"، في الباب الثاني يبحث عن "المبتدأ والخبر (صفة)"، في الباب الثالث يبحث عن "المبتدأ (ضمائر) والخبر (الفعل المضارع)"، في الباب الرابع يبحث عن "المصدر والمعاني حروف الجر"، في الباب الخامس يبحث عن "ليس عندي / معي والعطف" وفي الباب السادس يبحث عن "مبتدأ (ضمائر الجمع) + خبر (المضارع)".

التركيب

الْجُمْلَةُ الْأِسْمِيَّةُ

الْمُبْتَدَأُ (ضَمَائِرُ الْمَفْرَدِ وَالْمُثَنَّى) + الْخَبَرُ (الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ)

الْمِثَالُ :

مُؤَنَّثٌ			مُذَكَّرٌ		
	الْمُبْتَدَأُ	الْخَبَرُ		الْمُبْتَدَأُ	الْخَبَرُ
	هِيَ	تَذْهَبُ	هُوَ	يَذْهَبُ	إِلَى الْمَدْرَسَةِ
	هُمَا	تَذْهَبَانِ	هُمَا	يَذْهَبَانِ	إِلَى الْمَدْرَسَةِ
	أَنْتِ	تَجْتَهِدِينَ	أَنْتِ	تَجْتَهِدُ	فِي أَعْمَالِكَ
	أَنْتُمَا	تَجْتَهِدَانِ	أَنْتُمَا	تَجْتَهِدَانِ	فِي أَعْمَالِكُمَا
	أَنَا	أَشْهَدُ	أَنَا	أَشْهَدُ	التَّلْفِزِيُونَ

الصورة (٥) المثال التركيب الأول

التركيب

المصدر

أنظر إلى مصدر كل من الأفعال الآتية !

المصدر	المضارع	الماضي
فتح	يفتح	فتح
رسم / الرسم	يرسم	رسم
طبخ / الطبخ	يطبخ	طبخ
كتابة / الكتابة	يكتب	كتب
غسل / الغسل	يغسل	غسل
نوم / النوم	ينام	نام
ممارسة / الممارسة	يمارس	مارس
اختيار / الاختيار	يختار	أختار
تصوير / التصوير	يصور	صور
استراحة / الاستراحة	يستريح	استراح

ملاحظة:

الفعل يدل على حدث في زمن معين،
والمصدر يدل على حدث بدون زمن معين

(٤) القراءة

القراءة هي النشاط بقول التي استعمل بصوت عال أو ضعيفة. تسمى القراءة أيضا تغيير الرمز مكتوبة إلى الرمز الصوتية ويجسد المعنى كله، التي رمز بالرمز المكتوبة والصوتية.^{٤٩}

في هذا الكتاب توجد مادة الدراسية "القراءة" في باب الأول حتى باب السادس. هناك النصوص القراءة ولكنها مختلفة كمثل في الباب الأول النص القراءة عن "البيانات الشخصية وبطاقة شخصية"، في الباب الثاني عن "المرافق العامة"، في الباب الثالث عن "في السكن"، في الباب الرابع عن "الهواية والهوايات"، في الباب الخامس عن "المهنة"، في الباب السادس عن "النظام والمهنة". وكامل النصوص القراءة بالتدريبات وهذه التدريبات لفهم الطلاب المضمون عن النصوص القراءة.

القراءة

المِهْنَةُ

كَمَا عَرَفْنَا أَنَّ مِهَنَ النَّاسِ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ فَلَاحًا، مِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ مَدْرَسًا، مِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ مَرْمُوزًا، وَرَسَامًا، وَمَوْظِفًا وَمُهَنْدِسًا، وَتَاجِرًا، وَصَحْفِيًّا، وَطَبِيبًا، وَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ شَرْطِيًّا وَخَضْرِيًّا وَجَزَارًا وَفَاكِهِيًّا وَنَجَارًا وَبِنَاءً وَمِيكَانِيكِيًّا وَزَبَالَةً وَكُنَاسًا وَمَذْبِيحًا وَطَبَاخًا وَسَائِقًا وَغَيْرَ ذَلِكَ.

فَالفَلَاحُونَ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَزَارِعِ كُلِّ يَوْمٍ وَيَزْرَعُونَ الْأَرْضَ فِيهَا، وَالتَّجَارُ يَذْهَبُونَ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى السُّوقِ وَيَبِيعُونَ فِيهَا البَضَائِعَ الْمُتَنَوِّعَةَ، وَالصَّحْفِيُّونَ يَبْحَثُونَ عَنِ الْأَخْبَارِ النَّافِعَةِ وَيَكْتُبُونَهَا فِي الْجَرَائِدِ وَالْمَجَلَّاتِ لِيَقْرَأَهَا النَّاسُ وَمَنْ أَجَلَ ذَلِكَ الصَّحْفِيُّونَ يَبْحَثُونَ عَنِ الْأَخْبَارِ فِي أَيِّ مَكَانٍ وَيَتَّصِلُ بِالنَّاسِ عَلَى مُخْتَلَفِ مِهْنَتِهِمْ، وَالْأَطْبَاءُ

⁴⁹ Abdul Mu'in, *Analisi Kontrasif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (telaah terhadap fonetik dan morfologi)*, (Jakarta : Pustaka Al-Husna baru, 2004), hal. 171

يَذْهَبُونَ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى الْمُسْتَشْفَى وَيُعَالِجُونَ الْمَرْضَى .

الْفَلَاحُونَ أَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ لَأَنْفُسِهِمْ وَمَجْتَمَعِهِمْ ، نَحْنُ نَأْكُلُ الْأُرْزَّ وَالْفَوَاكِهَ وَالْخَضِرَوَاتِ . وَالْأَطْبَاءُ أَعْمَالُهُمْ مُفِيدَةٌ لِلنَّاسِ ، نَحْنُ نَحْتَاجُ إِلَى الْأَطْبَاءِ لَوْقَايَةِ صِحَّةِ أَجْسَامِنَا وَالْمُدْرَسُونَ أَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ ، نَحْنُ نَتَعَلَّمُ مِنْهُمْ الْعُلُومَ وَالْمَعَارِفَ . وَالْمُدْرَسُونَ يُعَدُّونَ النَّاشِئِينَ لِيَكُونُوا أَفْرَادًا نَافِعِينَ لِأَسْرَتِهِمْ وَبَيْتِهِمْ وَبِلَادِهِمْ . فَالْفَلَاحُونَ وَالتَّجَارُ وَالْأَطْبَاءُ وَالْمُدْرَسُونَ وَالْمَرْضُوعُونَ وَالرَّسَامُونَ وَالْمُوظَّفُونَ وَمُهَنْدِسُونَ وَالصَّحْفِيُّونَ كُلُّهُمْ يَحْتَاجُ إِلَيْهِمُ النَّاسُ .

تَدْرِيبَاتٌ عَلَى الْقِرَاءَةِ

تَدْرِيبٌ (١) إِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ !

- ١- الْفَلَاحُونَ يَذْهَبُونَ إِلَى
- ٢- التَّاجِرُ يَذْهَبُ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى
- ٣- الصَّحْفِيُّونَ عَنِ الْأَخْبَارِ النَّافِعَةِ
- ٤- الطَّيِّبُ الْمَرْضَى
- ٥- الْأَطْبَاءُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى
- ٦- الْمُدْرَسُ يَذْهَبُ إِلَى
- ٧- الْمُدْرَسَةُ الدَّرْسَ عَلَى السَّبُورَةِ
- ٨- الصَّحْفِيُّونَ بِالنَّاسِ عَلَى مُخْتَلَفِ مِهْنَتِهِمْ
- ٩- النَّاسُ يَحْتَاجُونَ إِلَى لَوْقَايَةِ أَجْسَامِهِمْ
- ١٠- الْمُدْرَسُونَ النَّاشِئِينَ لِيَكُونُوا أَفْرَادًا نَافِعِينَ

(٥) الكتابة

الكتابة هي شكل واحد من قدرات ومهارات اللغة المحتملة من متعلمي اللغة العربية بعد مهارات الاستماع والكلام والقراءة. مقارنة مع ثلاثة المهارات اللغوية الأخرى، المهارة الكتابة أصعب لإتقان. لأن مهارة الكتابة يعتمد إلى اللغة التي هي نشطة ومنتجة.^{٥٠}

في هذا الكتاب عملية التعليم في تعليم الكتابة مباشرة في التطبيق، ويوجد هذا التطبيق في التدريبات. في الباب الأول رتب الكلمات لتصبح جملا مفيدة وكتابة تعريف بالرفس وجعل جملا مفيدة، في الباب الثاني رتب العبارات وجعل الكلمات وراتب الكلمات، في الباب الثالث يجعل قراءة جيدة بإجابة الأسئلة، في الباب الرابع رتب الكلمات لتكون جملا مفيدة وكامل الجمل بكلمات مناسبة وكوّن الكلمات جملا مفيدة بالحرف الجر وترجم اللغة الإندونيسيا إلى اللغة العربية، في الباب الخامس رتب الكلمات لتكون جملا مفيدة وكامل الجمل بكلمات مناسبة وترجم اللغة الإندونيسيا إلى اللغة العربية، في الباب السادس تغيير الضمائر المناسبة ووضع كلمة معطوفا مناسباً ثم ترجم إلى اللغة الإندونيسية، ولكن في الباب السادس تكتب "التدريبات على الكتابة" ب "التدريبات على القراءة".

الكتابة

تَدْرِيبٌ (١) رَتَّبَ الْعِبَارَاتِ الْآتِيَةَ إِبْتِدَاءً مِنَ الْعِبَارَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ!

- ١- هُوَ طَالِبٌ - هَذَا أَخِي - الثَّانَوِيَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ - مِنْ طُلَّابِ الْمَدْرَسَةِ
- ٢- فَلَاخٌ - صَبَاحًا بَاكِرًا - يَذْهَبُ - عَبْدُ الْغَفُورِ - إِلَى الْمَزْرَعَةِ - هُوَ
- ٣- هُوَ - هَذَا - إِلَى مَنْزِلِهِ - أَسْتَاذٌ - يَرْجِعُ - بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ
- ٤- بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ - أَحْمَدٌ - فِي غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ - الْكُتُبَ الدِّرَاسِيَّةَ - يَقْرَأُ
- ٥- التِّلْفِزِيُونَ - يَعْمَلُ - الْوَأَجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةَ - ثُمَّ يَشَاهِدُ - مُحَمَّدٌ

الصورة (٨) المثال النصّ الكتابة الأول

⁵⁰ Prof. Dr. Iskandarwassid, MPd, dan Dr. H. Dadang Suhendar M.Hum, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung : 2008. PT. Remaja Rosdakarya) hal. 248

٥- م - (موظف / الإدارة)

ط - :

الكتابة

تدريبات على الكتابة

تدريب (١) رتب الكلمات الآتية لتكون جملاً مفيدة ابتداءً مما تحته خطاً !

١ - فلاحان - الأرز - خالد - هما - وأحمد - يزرعان

الجواب :

٢ - المحاصيل - الفلاح - السوق - الزراعية - في - يبيع .

الجواب :

٣ - المرضى - المستشفى - يعالج - في - الطبيب .

الجواب :

٤ - الأخبار - والمجلات - يبحث - ويكتبها - الصحفي - الجرائد - عن - في

الجواب :

٥ - والخضروات - لتصحح - علينا - أجسامنا - يجب - الفواكه - أن نأكل

الجواب :

تدريب (٢) أكمل الجمل الآتية بكلمات مناسبة !

١ - مشغول دائماً في المزارع

٢ - أبوك هو يبيع البضائع في السوق

٣ - أخي هو يعالج المرضى

٤ - إبراهيم شجرة البرتقال

٥ - ب نستطيع أن نعرف الحوادث

وكامل هذا الكتاب بالمفردات المتعلقة بالمادة الدراسية، وهذه المفردات توجد في كل الباب، باب الأول حتى باب السادس. وهذه المفردات يسهل الطلاب أن يعرف المعنى الكلمات والجمل ويساعد الطلاب في فهم النصوص الإستماع والحوار والقراءة والكتابة. وتكتب المفردات في أول المادة قبل المادة الدراسية "الإستماع"، وفي الباب الثاني تكتب المفردات في أول المادة قبل المادة الدراسية "الإستماع" وفي متوسط المادة الدراسية "الحوار".

الكتابة

تَدْرِيبُ (١) رَتَّبِ الْعِبَارَاتِ اِبْتِدَاءً مِنَ الْعِبَارَاتِ الَّتِي تَحْتَهُ الْخَطَأُ !

- ١- هو - مدرّس - الأستاذ عثمان - اللغة العربية - يدرّس
- ٢- الأستاذة فاطمة - تاريخ الإسلام - مدرسة - تدرّس - هي
- ٣- هذا - في المقصف - هو - المأكولات - بائع - يبيع .
- ٤- يحافظ - هذا بواب - هو - على - أمن المدرسة
- ٥- فائز - طالب - الثانوية الإسلامية - في - الحكومة

تَدْرِيبُ (٢) اِسْتَعْمَلِ الْكَلِمَاتِ الْاِتْيَةَ فِي جَمَلٍ مِنْ اِنْشَائِكَ.

- ١- اَجْمَعُ فِي
- ٢- يَبِيعُ
- ٣- يَتَدَرَّبُ عَلَيَّ
- ٤- يَصْعَدُ
- ٥- يَلْعَبُ

الصورة (١٠) المثال تدريب الكتابة

تَدْرِيبَاتٌ عَلَى التَّرْكِيبِ

تَدْرِيبٌ (١) : اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِمَصْدَرٍ مُنَاسِبٍ !

- ١- أنا أرسم كثيراً ، هوائتي
- ٢- أنا أقرأ كثيراً من الكتب ، هوائتي
- ٣- أنا أحب أن أطبخ الأَطْعَمَةَ ، هوائتي
- ٤- أنا أسافر كثيراً إلى الجبال ، هوائتي
- ٥- أنا أَلْعَبُ بكرة السلة كثيراً ، هوائتي

تَدْرِيبٌ (٢) صَعِّ مَصْدَرًا لِكُلِّ فِعْلٍ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ!

المَصْدَرُ	المُضَارِعُ	المَاضِي	المَصْدَرُ	المُضَارِعُ	المَاضِي
....	يَغْتَسِلُ	إِغْتَسَلَ	....	يَكْنَسُ	كَنَّسَ
....	يَنْظُرُ	نَظَرَ	....	يَحْفَظُ	حَفِظَ
....	يُشَاهِدُ	شَاهَدَ	....	يَلْعَبُ	لَعَبَ
....	يَكْتُبُ	كَتَبَ	....	يَبْنِي	بَنَى
....	يَمْسَحُ	مَسَحَ	....	يَرْجِعُ	رَجَعَ

مُلاحَظَةٌ :

يُجْرُ الْأِسْمُ إِذَا سَبَقَهُ حَرْفٌ مِنْ حُرُوفِ الْجَارِ الْآتِيَةِ هِيَ :

مِنْ أَلِي ، عَنْ ، عَلَي ، فِي ، أَلْبَاءِ ، أَللَّامِ وَ أَلْكَافِ

Isim itu di-jar-kan apabila didahului oleh salah satu huruf dari huruf-huruf jar ini, yaitu : من = dari, ألى = ke(pada), عن = dari, على = atas (di atas), فى = di (pada), ل = untuk, باءى = dengan, = كى seperti

الصورة (١١) المثال تدريب التركيب

وكامل أيضا بالتدريبات العامة، وضع هذه التدريبات بعد باب الثالث
خمسة صفحة و بعد باب السادس خمسة صفحة أيضا.

التَّدْرِيبَاتِ الْعَامَّةِ لِنِصْفِ السَّنَةِ الْأُولَى

اخْتَرِ أَصَحَّ الْإِجَابَةِ مِنَ الْأَجَوِبَةِ الْآتِيَةِ !

١. تَقَدَّمَتْ عَائِشَةُ أَمَامَ الْفَصْلِ لِتُعَارِفَ نَفْسَهَا. اسْمُ الْمَعْرِفَةِ فِي الْجُمْلَةِ السَّابِقَةِ

- أ. تَقَدَّمَتْ
ب. عَائِشَةُ
ج. أَمَامَ
د. تُعَارِفُ
هـ. لِ

٢. + هَلْ أَنْتِ بَوَّابٌ
- نَعَمْ، أَنَا بَوَّابٌ
+ أَيْنَ مَرِحَاضِ الْمَدْرَسَةِ ؟
-

- أ. الْمَرِحَاضُ وَرَاءَ مَكْتَبِ الشُّؤْنِ الْإِدَارِيَّةِ
ب. الْمَرِحَاضُ فِي الْفَصْلِ.
ج. الْمَرِحَاضُ وَسَطَ الْمَلْعَبِ
د. الْمَرِحَاضُ عَلَى الْمَكْتَبِ
هـ. الْمَرِحَاضُ عَلَى الْكُرْسِيِّ

٣. فِي الْمَقْصَفِ.

- أ. نَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ
ب. نَلْعَبُ
ج. نَرْجِعُ
د. نَجْتَهِدُ
هـ. نَكْتُبُ

٤. يَعْمَلُ الْمُوظَّفُونَ فِي

- أ. مَكْتَبِ الشُّؤْنِ الْإِدَارِيَّةِ
ب. الْجِدَارِ
ج. نَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ
د. نَجْتَهِدُ

الصورة (١٢) المثال تدريبات العامة الأول

الإختبارُ لِنِصْفِ السَّنَةِ

اخترْ إجابتهُ صَحيحةً !

١- هذه الكَلِمَةُ بَعِيدَةٌ عَن غَيْرِهَا .

- أ. ثُلثُ د. سَاعَةٌ
ب. رِبْعٌ هـ. مَكْتَبٌ
ج. نِصْفٌ

٢- يَشْتَرِي سُلَيْمَانُ كُلَّ شَهْرٍ

- أ. رَسْمًا د. كِتَابًا
ب. قِرَاءَةً هـ. سَيَارَةً
ج. نِظَافَةً

٣- يَكْتُبُ سُلَيْمَانُ إِلَى أَصْدِقَائِهِ

- أ. الْكُتُبَ د. الْجَرِيدَةَ
ب. الْمَجَلَّاتِ هـ. الْحَدِيقَةَ
ج. الرِّسَائِلَ

٤- سُلَيْمَانُ الرِّسَائِلَ إِلَى أَصْدِقَائِهِ

- أ. يَسُوقُ د. يَرْسِلُ
ب. يَنْظِفُ هـ. يَنْظِمُ
ج. يَلْبَسُ

٥- سُلَيْمَانُ كَثِيرَةٌ مِنْهَا الْقِرَاءَةُ وَالصَّحَافَةُ

- أ. مَجَلَّاتٌ د. سَيَارَةٌ
ب. دَرَجَاتٌ هـ. بَيْتٌ
ج. هَوَايَاتٌ

٦- مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَةُ بَعِيدَةٌ عَن غَيْرِهَا .

- أ. الرِّيَاضَةُ د. الْكُرَّةُ الطَّائِرَةُ
ب. الْمَلْعَبُ هـ. الْقِرَاءَةُ

الصورة (١٣) تدريبات العامة الثاني

٤. المراجع

- المراجع في هذا الكتاب تتكون من خمسة المراجع هي :
- الفوزان، عبد الرحمن إبراهيم وآخرون، العربية بين يديك، كتاب الطالب، ط ٢، الرياض، مؤسسة الوقف الإسلامي، ٢٠٠٣
 - -----، العربية للناشئين، كتاب التلميذ، ط ١، إدارة الكتاب المدرسية، وزارة المعارف، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣
 - D. Hidayat, DR. dkk, *Ta'limul lughoh al-arabiyah, Madrasah Aliyah Kelas 1, 2 dan 3*, Semarang, Toha Putra
 - Ali Jarim, *Nahwul Wadhih*, Mesir, Darul Ma'arif
 - Fuad Ni'mah, *Qowaidul Lughotil Arobiyah*, Damaskus, Darul Hikmah

DAFTAR PUSTAKA

- الفوزان، عبد الرحمن إبراهيم وآخرون، العربية بين يديك، كتاب الطالب، ط ٢، الرياض، مؤسسة الوقف الإسلامي، ٢٠٠٣
- ، العربية للناشئين، كتاب التلميذ، ط ١، إدارة الكتب المدرسية، وزارة المعارف، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣
- D. Hidayat, DR. dkk, *Ta'limul lughah al-rabiyah, Madrasah Aliyah Kelas 1, 2 dan 3*, Semarang, Toha Putra.
- Ali Jarim, *Nahwul Wadhih*, Mesir, Darul Ma'arif
- Fuad Ni'mah, *Qowaidul Lughotil Arobiyah*, Damaskus, Darul Hikmah

الصورة (١٤) المراجع

ب. تناسب المحتوى الكتاب الدراسي بالمنهج الدراسي ٢٠١٣

كما يبين في السابق، كامل هذا الكتاب بالكفاءة الرئيسية و الكفاءة الشخصية. يستخدم الباحث النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ في تناسب المحتوى هذا الكتاب بالمنهج الدراسي ٢٠١٣. ويبين في النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ أن خصائص المنهج الدراسي ٢٠١٣ تتكون من كفاءة الرئيسية وتتطور في كفاءة الشخصية. يصبح الكفاءة الرئيسية الفصلية عناصر تنظيم (*Organizing Elements*) الكفاءات الشخصية، تطوير كل الكفاءات الشخصية وعملية التعليم لتحقيق الكفاءة التي ذكرت في الكفاءات الرئيسية. تطوير الكفاءات الشخصية على أساس مبدأ تراكمية، يعزز بعضها بعضا (*Reinforced*) وتخصيب (*Enriched*) بين التعليم ومستوى التعليم (الأفقي والعمودي المنظمات).^{٥١}

في هذا الكتاب تركيز الكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية في كل أول الباب، تكتب الكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية في أول الباب لتنظيم عملية التعليم ولتناسب بين الكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية والمادة الدراسية. من تركيز هذا الكتاب نعرف أن محتوى مادة الدراسية قد تناسب بالكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية.

الأن لمعرفة تناسب بين محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" و المنهج الدراسي ٢٠١٣ بالنظر إلى الكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية من النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة التي تناسب بالكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية في هذا الكتاب. والكفاءة

⁵¹ Permendikbud No.69 Tahun 2013 hal 04

الرئيسية والكفاءة الشخصية من النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ كما يلي :

١. الكفاءات الرئيسية

تم تصميم الكفاءات الرئيسية مع زيادة العمر من الطلاب في فئة معينة. من خلال الكفاءات الرئيسية، يمكن الحفاظ على التكامل الرأسي لمختلف الكفاءات الشخصية في فئات مختلفة. وتقسم الكفاءات الرئيسية على أربعة أقسام كما يلي:

- الكفاءة الرئيسية الأول

الكفاءة الرئيسية الأول هي "التدبر والقيام بشرائع الدين المدين". هذه الكفاءة توجد في كل الباب في هذا الكتاب.

- الكفاءة الرئيسية الثاني

الكفاءة الرئيسية الثاني هي التدبر والقيام بالصدق والمنظم والمسؤولية والمبالاة والحليم وسرعة الاستجابة والابداء أنه من المفتر من المشكلات الموجودة في المعاملة اليومية، والتعامل مع المجتمع والعالم مع الامكان أنه من صورة البلد في المعاملة العالمية. هذه الكفاءة توجد في كل الباب في هذا الكتاب.

- الكفاءة الرئيسية الثالث

الكفاءة الرئيسية الثالث هي الوعي والتطبيق والتحليل والتقويم المعرفة الصادقة، المنتظمة الإجرائية المؤسسة على الرغبة بالمعلومات والتكنولوجيا والفن والثقافة والإنسانية مع معرفة الإنسانية والشعبي والطني والحضارة عن أسباب المظاهر والوقائع مع تطبيق معرفة الإجرائية في المادة المناسبة مع ميول التلاميذ

في المشكلة التي لا بدّ من حلها. هذه الكفاءة توجد في كل الباب في هذا الكتاب.

- الكفاءة الرئيسية الرابع

الكفاءة الرئيسية الرابع هي الرعاية والوعي والتجهيز والابتكار ما هو المادي وغير المادي عن نمو ما قد سبق تعليمه في المدرسة مع قدرة استخدامها مناسباً بقواعد العلمية. هذه الكفاءة توجد في كل الباب في هذا الكتاب.

البَابُ الْأَوَّلُ الْبَيِّنَاتُ الشَّخْصِيَّةُ

I. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam.
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur dan disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan.
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan.
4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan

الصورة (١٥) الكفاءات الرئيسية

٢. الكفاءات الشخصية

وضعت الكفاءة الشخصية لتحقيق الكفاءة الرئيسية. صياغة الكفاءة الشخصية التي وضعتها مع مراعاة خصائص المتعلمين، والقدرة المبكرة، فضلا عن خصائص الموضوع. وتنقسم الكفاءة الشخصية إلى أربع مجموعات وفقا لتجميع الكفاءة الرئيسية التالية^{٥٢}:

- المجموعة الأولى : مجموعة من الكفاءة الرئيسية لوصف الموقف الروحي من أجل وصف الكفاءة الرئيسية الأول؛
- المجموعة الثانية : مجموعة من الكفاءة الرئيسية من المواقف الاجتماعية من أجل وصف الكفاءة الرئيسية الثاني؛
- المجموعة الثالث : مجموعة قاعدة اختصاص المعرفة من أجل وصف الكفاءة الرئيسية الثالث؛ و
- المجموعة الرابع : مجموعة من المهارات الكفاءة الرئيسية من أجل وصف الكفاءة الرئيسية الرابع.

في هذا التحليل يبين الباحث الكفاءات الشخصية التي تتعلق بالكفاءات الرئيسية من النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣، ثم تناسب بالكفاءات الشخصية في هذا الكتاب هي :

(١) الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الأول

تتكون الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الأول كفاءةً

هي:

⁵² Permendikbud No. 71 tahun 2013 hal 25

"الشكر على الفرصة أن تتعلم اللغة العربية كلغة للتواصل الدولي المنصوص عليها في روح التعلم".

في هذا الكتاب تتكون الكفاءات الشخصية من كفاءةً هي : الشكر على الفرصة أن تتعلم اللغة العربية كلغة للتواصل الدولي المنصوص عليها في روح التعلم ، إذن هذه الكفاءة قد مناسبة بالكفاءة في النظام وزارة الشؤون التربوية و الثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ .
الجدوال (٢) الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الأول

المناسبة		الصفحة	الكفاءة الشخصية	الأنشطة
غير مناسب	مناسب			
	✓	عمل المدرس في الأول العملية التدريس وهذا من عمل الواجب قبل العملية التدريس مثل : الإفتتاح مع الدعاء	الشكر على الفرصة أن تتعلم اللغة العربية كلغة للتواصل الدولي المنصوص عليها في روح التعلم	تعين الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الأول

٢) الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثاني

تتكون الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثاني من أربع

كفاءات هي :

- إظهار السلوك المهذب والرعاية في تنفيذ الاتصال بين الأشخاص مع المعلمين والأصدقاء.
 - إظهار السلوك القويم والانضباط والثقة والمسؤولية لتنفيذ الاتصالات مع المعلمين والأصدقاء.
 - إظهار السلوك المسؤول، ورعاية، والتعاون، وسلمية، في تنفيذ التواصل وظيفية.
 - يظهر السلوك المهذب، متحمسا، خلاقا، معبرة، والتفاعلية، والتعاون، والخيال في الثقافة والأدب.
- وتتكون الكفاءات في هذا الكتاب من كفاءةً هي : إظهار السلوك المهذب والرعاية في تنفيذ الاتصال بين الأشخاص مع المعلمين والأصدقاء. هذه كفاءة مناسبة بكفاءة من كفاءات النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣، لكن قد تركيز الكفاءات في النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ تتكون من أربع كفاءات، ولا توجد ثالث كفاءات في هذا الكتاب.

الجدول (٣) الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثاني

المناسبة		الصفحة	الكفاءة الشخصية	الأنشطة
غير مناسب	مناسب			
		باب الأول الصفحة ٤، ٧، ٨،	إظهار السلوك المهذب والرعاية في تنفيذ الاتصال بين الأشخاص مع المعلمين والأصدقاء	تعين الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثاني
	✓	باب الثاني الصفحة ١٩، ٢١، ٢٢، ٢٣،	إظهار السلوك القويم والانضباط والثقة والمسؤولية لتنفيذ الاتصالات المعاملات مع المعلمين والأصدقاء	
		باب الثالث الصفحة ٣٤، ٣٥،	إظهار السلوك المسؤول، ورعاية، والتعاون، وسلمية، في تنفيذ التواصل وظيفية	
		باب الرابع الصفحة ٥٣، ٥٧، ٥٨،	يظهر السلوك المهذب، متحمسا، خلاقا، معبرة، والتفاعلية، والتعاون، والخيال في الثقافة والأدب	

		باب الخامس الصفحة ٧٧ ، ٧٩ ، ٨٠	
		باب السادس الصفحة ٩٨	

٣) الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثالث

تتكون الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثالث من أربع كفاءات هي :

- فهم كيفية النادى، الوداع، التشكر، الاعتذار، تطلب الإذن، والتوجيه، وأعرض نفسك و كيفية الاستجابة ذات الصلة بالموضوع ".....)" مع الانتباه إلى عناصر اللغة، هيكل النص وعناصر الثقافة في سياق الاستخدام.
- فهم كيفية معرفة ويسأل عن الحقائق والمشاعر والمواقف، وكذلك طلب وتقديم السلع والخدمات ذات الصلة بموضوع ".....)"

مع الانتباه إلى عناصر اللغة وبنية النص وعناصر الثقافة استخدام السياق المناسب.

- فهم بسيطة عناصر اللغة وبنية النص والعناصر الثقافية للنص ذات الصلة بالموضوع " (.....)" وفقا للسياق استخدامه.
- فهم عناصر اللغوية والثقافية بسيطة الواردة في الأدبي.

تتكون الكفاءات في هذا الكاب من كفاءة هي : فهم كيفية التسليم والإستجابة وتحديد الطرق لمعرفة ويسأل عن الحقائق والمشاعر والمواقف ذات الصلة بالموضوع "....." ووصف عناصر اللغة وبنية النصوص بسيط. هذه كفاءة مناسبة بكفاءة من كفاءات النظام وزارة الشؤون التربوية و الثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣، لكن قد تركيز الكفاءات في النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ تتكون من أربع كفاءات، ولا توجد ثالث كفاءات في هذا الكتاب.

الجدوال (٤) الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الثالث

المناسبة		الصفحة	الكفاءة الشخصية	الأنشطة
غير مناسب	مناسب			
	✓		فهم كيفية النادى، الوداع، التشكر، الاعتذار، تطلب الإذن، والتوجيه، وأعرض	تعين الكفاءات الشخصية من

			الكفاءات
		باب الأول	الرئيسية الثالث
		الصفحة ٣،	"(.....)" مع الانتباه إلى
		٩، ١٠، ١١،	عناصر اللغة، هيكل النص
		باب الثاني	وعناصر الثقافة في سياق
		الصفحة ١٨،	الاستخدام
		٢٤، ٢٥،	فهم كيفية معرفة ويسأل عن
		باب الثالث	الحقائق والمشاعر والمواقف،
		الصفحة ٣٢،	وكذلك طلب وتقديم السلع
		٣٦، ٣٨،	والخدمات ذات الصلة بموضوع
		٤٠، ٤٢،	"(.....)" مع الانتباه إلى
		٤٣،	عناصر اللغة وبنية النص
		باب الرابع	وعناصر الثقافة استخدام
		الصفحة ٥٢،	السياق المناسب.
		٥٣، ٥٧،	فهم بسيطة عناصر اللغة وبنية
		٥٨، ٥٩،	النص والعناصر الثقافية للنص
		٦٠، ٦١،	ذات الصلة بالموضوع
		٦٢، ٦٣،	"(.....)" وفقا للسياق
			استخدامه.

		باب الخامس الصفحة ٧٦، ٨٤ ، ٨٥ ٨٦، فهم عناصر اللغوية والثقافية بسيطة الواردة في الأدبيّ.	
		باب السادس الصفحة ٩٧، ٩٨ ، ٩٩	

٤) الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الرابع

تتكون الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الرابع من أربع

كفاءات هي :

- وضع النصوص الشفوية والكتابية بسيطة للرد على إدخال الذاتي، تحية الوداع، وذلك بفضل، والاعتذار، طلب الإذن، تعليمات بشأن موضوع " (.....)" مع الاحترام العناصر اللغوية، وهيكل النص والعناصر الثقافية بشكل صحيح وفي السياق.
- وضع نصوص بسيطة الشفوية والكتابية حول كيفية معرفة وطرح الحقائق والمشاعر والمواقف، وكذلك طلب وتقديم السلع والخدمات ذات الصلة بموضوع " (.....)" مع الانتباه إلى العناصر اللغوية، هيكل النص والعناصر الثقافية بشكل صحيح وفي السياق.

٦٠

- وضع النصوص الشفوية والكتابية بسيطة للكشف عن
".....)" مع الانتباه إلى عناصر اللغة وبنية النص
والعناصر الثقافية بشكل صحيح وفقا للسياق.

- وضع النصوص الشفوية والكتابية بسيطة وفقا للعناصر اللغوية والثقافية
الواردة في الأدبي.

تتكون الكفاءات في هذا الكاب من كفاءة هي : تشبيه بمحادثة
قصيرة عن طريق استجابة التعبير، إظهار تعبير قصير عن يقة إخبار وسؤال
الواقع والشعو والموقف وترتيب نسخة إما شفويا وكتابة بكتابة قصيرة عن
الموضوع "....." مع مراعاة عناصر اللغة، تركيب النسخة
وعنصور الثقافة بكتابة جيدة مطابقات ب (.....). هذه
كفاءة مناسبة بكفاءة من كفاءات النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة
نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣، لكن قد تركيز الكفاءات في النظام وزارة الشؤون
التربوية و الثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ تتكون من أربع كفاءات، ولا توجد
ثالث كفاءات في هذا الكتاب.

الجدوال (٥) الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الرابع

المناسبة		الصفحة	الكفاءة الشخصية	الأنشطة
غير مناسب	مناسب			
		باب الأول الصفحة ٨، ١٢، ١٣، ١٤، باب الثاني الصفحة ٢٣، ٢٥، ٢٦، ٢٨، باب الثالث الصفحة ٣٥، ٣٩، ٤٤، باب الرابع الصفحة	وضع النصوص الشفوية والكتابية بسيطة للرد على إدخال الذاتي، تحية الوداع، وذلك بفضل، والاعتذار، طلب الإذن، تعليمات بشأن موضوع "....." مع الاحترام العناصر اللغوية، وهياكل النص والعناصر الثقافية بشكل صحيح وفي السياق وضع نصوص بسيطة الشفوية والكتابية حول كيفية معرفة وطرح الحقائق والمشاعر والمواقف، وكذلك طلب وتقديم السلع والخدمات ذات الصلة بموضوع "....." مع الانتباه إلى	تعين الكفاءات الشخصية من الكفاءات الرئيسية الرابع
	✓			

		العناصر اللغوية، هياكل النص والعناصر الثقافية بشكل صحيح وفي السياق. باب الخامس	٥٧ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٧٢
	الصفحة	وضع النصوص الشفوية والكتابية بسيطة للكشف عن الموضوع ".....)" مع الانتباه إلى عناصر اللغة وبنية النص والعناصر الثقافية بشكل صحيح وفقا للسياق.	٨٠ ، ٨٨ ، ٩٣ ، باب السادس الصفحة
		وضع النصوص الشفوية والكتابية بسيطة وفقا للعناصر اللغوية والثقافية الواردة في الأدبيّ.	١٠٠ ، ١٠٢

II. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 1.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.
- 2.1 Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.
- 3.1 Memahami cara penyampaian serta cara merespon, mengidentifikasi cara memberitahu dan menanyakan tentang fakta, perasaan dan sikap terkait topik **البيانات الشخصية**, mendeskripsikan secara sederhana unsur kebahasaan, dan struktur teks
النكرة والمعرفة بأل والضمائر والإضافة بمعنى اللم

- 4.1 Mensimulasikan dialog sederhana tentang cara merespon ungkapan, Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang cara memberitahu dan menanyakan fakta, perasaan dan sikap, menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk mengungkapkan terkait topik **البيانات الشخصية** dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai dengan
النكرة والمعرفة بأل والضمائر والإضافة بمعنى اللم

الصورة (١٦) المثل كفاءات الشخصية من الكتاب الدراسي

نظر إلى البيانات السابق قد بين تناسب بين محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" والمنهج الدراسي ٢٠١٣ بالنظر الكفاءات الرئيسية والكفاءات الشخصية من النظام وزارة الشؤون التربوية و الثقافة نمره ٦٩ سنة ٢٠١٣ والكفاءات الرئيسية والكفاءات الشخصية من هذا الكتاب. النتائج هي المحتوى كتاب الدراسي دروس اللغة العربية لمسروحين والأخرين مناسباً بالمنهج الدراسي ٢٠١٣.

ج. البيانات ومناقشته

من تحليل المحتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" للمسروحين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ وجد الباحث الكفاءة الأساسية في عملية التعليم المتعلقة

بالأهداف التعليم، الكفاءة الأساسية تتكون من ملاحظة، أسئلة، فكرة، تجربة، مواصلة. أما أهداف هذه الكتاب يعني "بعد ملاحظة، أسئلة، والفكرة، تجربة، ومواصلة يرحي على الطلاب قدرة في الاستماع والحوار والقراءة والكتابة باللغة العربية التي تتعلق بالمواد التعليمية". والكفاءة الرئيسية الرابع للكفاءة المهاري.^{٥٣} تتكون محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ على أربعة أقسام هي المقدمة وفهرس المحتويات والمادة الدراسية والمراجع. تقسم المادة الدراسي على خمسة أقسام هي الإستماع والحوار والتركيب والقراءة والكتابة. في الباب السادس ما في نصوص الحوار. يزيد المفردات في كل الباب والتدريبات في كل المهارات والتدريبات العامة بعد لنصف سنة الأولى والثاني. ويركز الكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية والمؤشرات في كل أول الباب.

وتناسب بين محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ يبين بتركيز الكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية والعلاقة بينهما. وفي كتاب الدراسي تركيز الكفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية في كل أول الباب. وضعت الكفاءة الأساسية لتحقيق الكفاءة الأساسية. صياغة الكفاءة الأساسية التي وضعتها مع مراعاة خصائص المتعلمين، والقدرة المبكرة، فضلا عن خصائص الموضوع. وتنقسم الكفاءة الأساسية إلى أربع مجموعات وفقا لتجميع الكفاءة الأساسية التالية^{٥٤}:

١. مجموعة ١ : مجموعة من الكفاءة الأساسية لوصف الموقف الروحي من أجل وصف KI-1 ؛
٢. المجموعة ٢ : مجموعة من الكفاءة الأساسية من المواقف الاجتماعية من أجل وصف KI-2 ؛
٣. المجموعة ٣ : مجموعة قاعدة اختصاص المعرفة من أجل وصف KI-3 ؛

⁵³ Permendikbud No. 77 tahun 2003 hal 09

⁵⁴ Permendikbud No. 77 tahun 2003 hal 25

٤. مجموعة ٤: مجموعة من المهارات الكفاءة الأساسية من أجل وصف KI-4.

وفي هذه الكتاب تركيز الكفاءة الشخصية لوصف الكفاءة الأساسية، والمحتوى المادة الدراسي تتبع الكفاءة الشخصية لوصف الكفاءة الأساسية في تركيزها. لذلك راء الباحث هذه الكتاب مناسباً بالمنهج الدراسي ٢٠١٣. وبين الباحث أيضا عن تركيز المؤشرات ، وتركيز أهداف التعليم، وتعيين مضمون مواد التعليمية، وتعيين المدخل العلمي، وتعيين إستراتيجيا، وتعيين الوسائل ومصدر التعليم، وتعيين قوائم التقييم.



الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

اعتمادا على عرض البيانات وتحليلها يلاخص الباحث كما يلي :

١. محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين تتكون محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين على أربعة أقسام هي المقدمة وفهرس المحتويات والمادة الدراسية والمراجع. تقسم المادة الدراسي على خمسة أقسام هي الإستماع والحوار والتركيب والقراءة والكتابة. في الباب السادس ما في نصوص الحوار. يزيد المفردات في كل الباب والتدريبات في كل المهارات والتدريبات العامة بعد لنصف سنة الأولى والثاني. وتوجد الخطيئات هي في كتابة الصفحة وكتابة المؤشرة التعليم، الخطيئة في كتابة الصفحة : في فهرس المحتويات تكتب الدرس الرابع في صفحة تاسعة وأربعين (٤٩) ولكن في محتوى الكتاب تكتب في صفحة خمسين (٥٠)، في الباب الثاني تكتب المادة الدراسية "الكتابة" في صفحة ثلاثين (٣٠) لكن في محتوى الكتاب تكتب في صفحة ثامنة و عشرين (٢٨)، الخطيئة في كتابة المؤشرة التعليم : في الباب السادس تكتب "التدريبات على الكتابة" ب "التدريبات على القراءة".
٢. تناسب محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في

ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

لمعرفة تناسب محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ يعتمد الباحث إلى النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ التي تتكون من كفاءة الرئيسية والكفاءة الشخصية.

- الكفاءة الرئيسية: في كتاب الدراسي دروس اللغة العربية توجد كل كفاءات الرئيسية من النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣. إذن قد مناسبا محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.
- الكفاءة الشخصية: الكفاءة الشخصية من الكفاءة الرئيسية الأولى من النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ يناسب بالكفاءة الشخصية من الكفاءة الرئيسية الأولى في الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية". في النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣ يقسم الكفاءة الشخصية الثاني والثالث والرابع بأربع كفاءات لكن في الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" يقسم الكفاءة الشخصية الثاني والثالث والرابع كفاءةً. ولكن المحتوى المادة الكتاب الدراسي مناسبا في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.

الناجحة من هذا البحث كما يلي:

١. تتكون محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ على أربعة أقسام هي المقدمة و فهرس المحتويات والمادة الدراسية والمراجع. تقسم المادة الدراسي على خمسة أقسام هي الإستماع والحوار والتركيب والقراءة و الكتابة.
٢. المحتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين مناسبا في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣.

ب. الإقتراحه

إقتراحه في هذا البحث مناسبة بالخلاصة التالية:

١. محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والأخرين

- أن تهتم في كتابة الصفحة مناسباً أم لا بالمادة الدراسية وأن تكتب الصفحة في فهراس المحتويات صحيحةً ومناسباً بالمادة الدراسي
- أن يزيد نص الحوار في الباب السادس
- أن تهتم في كتابة المؤشرة التعليم وتكتبها بالصحيحة
- ٢. تناسب محتوى الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والآخرين في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣
- أن يشرح الكفاءات الشخصية الثاني والثالث والرابع في الكتاب الدراسي "دروس اللغة العربية" لمسروحين والآخرين واضحا ومناسباً بالكفاءات الشخصية الثاني والثالث والرابع من النظام وزارة الشؤون التربوية والثقافة نمرة ٦٩ سنة ٢٠١٣.

المراجع

- أحمد خيرى محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر. الوسائل التعليمية والمنهج. (القاهرة: دار النهضة العربية. ١٩٨١)
- تلشيج مصطفى الغلايبي، جامع الدروس العربية الجزء الأول، (بيروت: دار ابن الهشيم)
- رشدي أحمد طعمية، تعليم العربية لغير ناطقين بها، (إيسيسكو، المنظمة الإسلامية للعلوم والثقافة: ١٩٨٩)
- سيف المصطفى، اللغة العربية، ومشكلات تعليمها، (مالانج : مطبعة جامعة مولان مالك إبراهيم مالانج، ٢٠١٤)
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياضة)
- عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان وزملاؤه. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري). (دون مدينة: مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٢)
- قسم منهج الدراسات، تاريخ الأدب العربي، فنوركو : مطبعة دار السلام، ٢٠٠٤
- فتحى على يونس ومحمد عبد الروف الشيخ، المراجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، مكتبة وهبة: ٢٠٠٣.
- محمد صالح الشظي، المهارات اللغوية، (دار الأندلس للنشر والتوزيع)
- محمد على خولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (جميعاً لحقوق محفوظة للمثلف)
- محمد كامل الناقه ورشدي أحمد طعمية، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها الرياض: مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣
- محمد موسى فوائد، علم المناهج التربوية (مصر المنصور : دار الكلمة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧)
- ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس الإعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. (الرياض : دار الغالي. ١٩٩١)
- Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. (Malang: UIN Press, 2008)

Y.

- Abdul Hamid , *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk studi Islam*, (Malang: UIN PRESS: 2010)
- Al-Ghazali, *Ihya' Ulum al-Din*, Beirut: Darul Ma'rifah
- Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* , (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2012).
- Daryanto, *Pendekatan pembelajaran saintifik K13*, Yogyakarta: Gava Media, 2014.
- Dokumen Kurikulum 2013, Kemendikbud : 2012
- Fadhilla, 2014. *Implementasi kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, SMA/MA*. Jogyakarta: PT. Arruz Media.
- Hermawan, Acep, *Metedologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung Remaja Rosdakarya : 2011)
- Iskandarwassid, dan Dadang Suhendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung : 2008. PT. Remaja Rosdakarya)
- Lexy J, Moleong. *Metode Penelitian Kualitatif*. (Bandung: Remaja Rosyda Karya, 2002)
- M. Iqbal Hasan, *Pokok-pokok Metodologi Penelitian dan Aplikasinya*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 2002)
- Mu'in, Abdul, *Analisi Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (telaah terhadap fonetik dan morfologi)*, (Jakarta : Pustaka Al-Husna baru, 2004)
- Modul Pendampingan Kurikulum 2013*. Kemendikbud : 2013.
- Nawawi Imam. 1999. *Terjemah RIyadhus Sholihin*. Ter, Achmad Sunarto. Jakarta: Pustaka Amani
- Sofan Amri dan Loeloek Endah Poerwati, *Panduan Memahami Kurikulim 2013*, Prestasi Pustaka: Jakarta, 2013.
- Suharsimi, Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*.(Jakarta: Rineka Cipta, 1998)
- Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Raja GrafindoPersada, 1998).
- Tarigan, Henry Guntur, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, 1988
- Permendikbud No. 69 tahun 2013.
- Permendikbud No. 71 tahun 2013.
- http://madrasah.kemenag.go.id/bahan_pembelajaran.php